

ARTE y Cinematografía



Para culminar la producción del
DÉCIMO ANIVERSARIO
de su fundación

Metro - Goldwyn - Mayer

ha producido

LA VIUDA ALEGRE

Protagonistas: **Maurice Chevalier**
Jeanette Mac Donald

Director: **Ernest Lubitsch**

Música: **Franz Lehar**

Supervisión: **Irving Thalberg**

UN AÑO DE PRODUCCIÓN
15 MILLONES DE PESETAS PARA SU
EDICIÓN

EL FILM MÁS GRANDIOSO QUE
METRO - GOLDWYN - MAYER
ha realizado jamás, lo que equivale a decir

EL FILM MÁS IMPORTANTE DE LA INDUSTRIA MUNDIAL DEL CINEMA

LAS MARCAS QUE SE PROYECTAN EN LAS PANTALLAS DE ESPAÑA



Calle Provenza, 292 - Barcelona
Teléfono 77400



Calle Provenza, 292 - Barcelona
Teléfono 77400



Casa Central:
Calle Mallorca, 220 - Barcelona
Teléfono 80035

CINEMATOGRAFICA NACIONAL
ESPAÑOLA, S. A.



Casa Central:
Via Layetana, 53 - Barcelona
Teléfono 22048

Alianza Cinematográfica Española
Representación oficial de la



Mesonero Domados, 2 y 4 - Madrid
Teléfono 20890
Provenza, 273 - Barcelona
Teléfono 71662

METRO-GOLDWYN-MAYER,
IBÉRICA, S. A.



Casa Central:
Calle Mallorca, 201-203 - Barcelona
Teléfn. 71471 - 71472 - 71473 - 71474



Calle Aragón, 249 - Barcelona
Teléfono 72592

Enrique Granados, 61 - Tel. 70733
BARCELONA



Pelayo, 23, pral. - Teléf. 10075
VALENCIA



Rambla de Catalunya, 62
Teléfono 79193
Barcelona



Casa Central:
Paseo de Gracia, 91 - Barcelona
Teléfono 73003



Calle Mallorca, 209 - Barcelona
Teléfono 73231



Casa Central:
Paseo de Gracia, 66 - Barcelona
Teléfono 71430



Calle Aragón, 219 - Teléf. 76810
BARCELONA



Consejo de Ciento, 292
Tel. 11891
BARCELONA



Rbla. Catalunya, 115 - Tel. 79118
Barcelona

**SELECCIONES
CAPITOLIO**

ha presentado
con extraordinario éxito
en

Capitol

el gran film
espectacular



CASANOVA



La Venecia del
siglo XVIII, la
Corte de la
Pompadour:
todo el fausto y
la elegancia de
una gran época

Creación de
IVAN MOSJOUKINE, JEANNE
BOITEL y MADELEINE OZERAY





PRESENTA a

RAIMU

en

TARTARÍN

DE TARASCÓN



Farsa cómica, de gran jocosidad, basada en la celeberrima obra de Alfonso Daudet. Nadie mejor que **RAIMU** para encarnar adecuadamente el formidable personaje bufo de este film de creciente interés para todos los públicos.

REALIZACIÓN DE RAYMOND BERNARD

Filmoteca
de Catalunya

Samuel Goldwyn

presentará esta temporada

Anna Sten

en la bellísima producción

**LA DAMA DEL
BOULEVARD**

con **Lionel Atwill, Richard Bennett,
Mae Clarke, Phillips Holmes**
y **Muriel Kirkland**



La bella estrella rusa, nuevo ídolo de la pantalla, encarna de modo sublime en su primera película americana a NANÁ, la dorada mariposa de los bulevares parisienses de 1870, impregnando el film de su vigorosa personalidad y prestando intensa vida a su personaje.



Distribuido por
**LOS ARTISTAS
ASOCIADOS**



Atronando el espacio con clamores de éxito han llegado los grandes films

PARAMOUNT

que han de dar el máximo relieve y prestigio a la temporada 1934 - 35

PARAMOUNT
la marca que eleva y prestigia al cine



HE AQUÍ ALGUNOS TÍTULOS:

CLEOPATRA

Con Claudette Colbert. De Cecil B. de Mille. Un espectáculo de grandeza insoñada. Orgullo de la Paramount.

Capricho imperial

Con la maravillosa Marlene Dietrich, otra vez dirigida por Joseph Von Sternberg. La sensación espectacular del año.

Canción de cuna

De Gregorio Martínez Sierra. La más sublime, la más espiritual y delicada producción que jamás se llevó a la pantalla. El film de un genio español para el público español, con Dorothea Wieck, Evelyn Venable, Kent Taylor y Sir Guy Standing.

Una mujer para dos

Adaptación de una famosa obra de Noel Coward, animada por el genio de Lubitsch, con Gary Cooper, Miriam Hopkins, Fredric March y Edward Everett Horton.

La muerte de vacaciones

El film de la suprema originalidad. Una cinta que viene aureolada por el éxito unánime de las principales pantallas europeas y americanas. Su dirección es obra de Michel Leisen, el famoso animador de "Canción de cuna", y figuran como intérpretes Fredric March, Evelyn Venable (la más grande revelación de 1934-35), Kent Taylor y Sir Guy Standing.

Sola con su amor

Un film del director Marion Gering, basado en la famosa novela de Theodore Dreiser "Jennie Gerhardt". Es la suprema creación de Sylvia Sidney.

Cuesta abajo y El tango en Broadway

Dos grandes films de Carlos Gardel.

Espigas de oro

Un film de gran fondo social y de palpitante actualidad, de un verismo e interés que supera todos los cálculos.

El crimen del Vanities

Un espectáculo de inusitada belleza. Un film que interesa y fascina. Con Carl Brisson, Victor Mac Laglen, Jack Oakie, Kitty Carlisle, Gertrude Michael y las mujeres más bellas del mundo.

Y ASÍ HASTA 44 ÉXITOS

SI ES UN FILM PARAMOUNT ES LO MEJOR DEL PROGRAMA

EL PÚBLICO ACUDE A LOS CINES DE PERFECTA REPRODUCCIÓN SONORA

Todo empresario celoso de atraer al público se preocupa de dotar su sala con un equipo sonoro de primera categoría.

El equipo "PHILISONOR" es la instalación sonora superperfecta.

Empresario: No lo dude

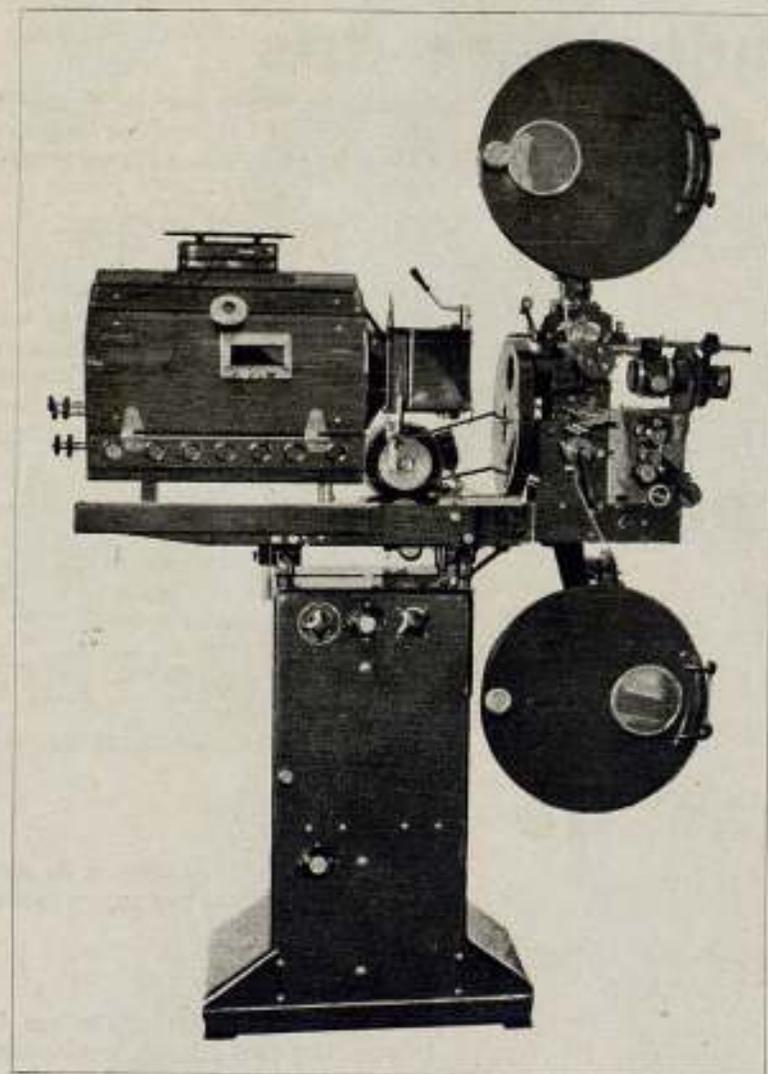
Un equipo "PHILISONOR" da categoría a la sala en que se instale.

"PHILISONOR" es el equipo ideal que atrae y subyuga al espectador por su maravillosa reproducción.

La marca "PHILISONOR" es garantía de ejecución insuperable y seguridad del servicio.



Pida detalles
y folletos a



PHILIPS CINE-SONOR

Paseo de las Delicias, 71, MADRID - Lauria, 118 y 120, BARCELONA

Los grandes acontecimientos cinematográficos

¡ORO!

La eterna ambición de la humanidad • El Oro es la dicha y la maldición del mundo • Por el Oro luchan entre sí las tribus y los pueblos • Por el Oro los hombres se persiguen, se engañan, se matan unos a otros...

El film grandioso
que la



promete cada año
a los espectadores
de todo el mundo

Dirección:

KARL HARTL

Fotografía:

GUENTHER RITTAU

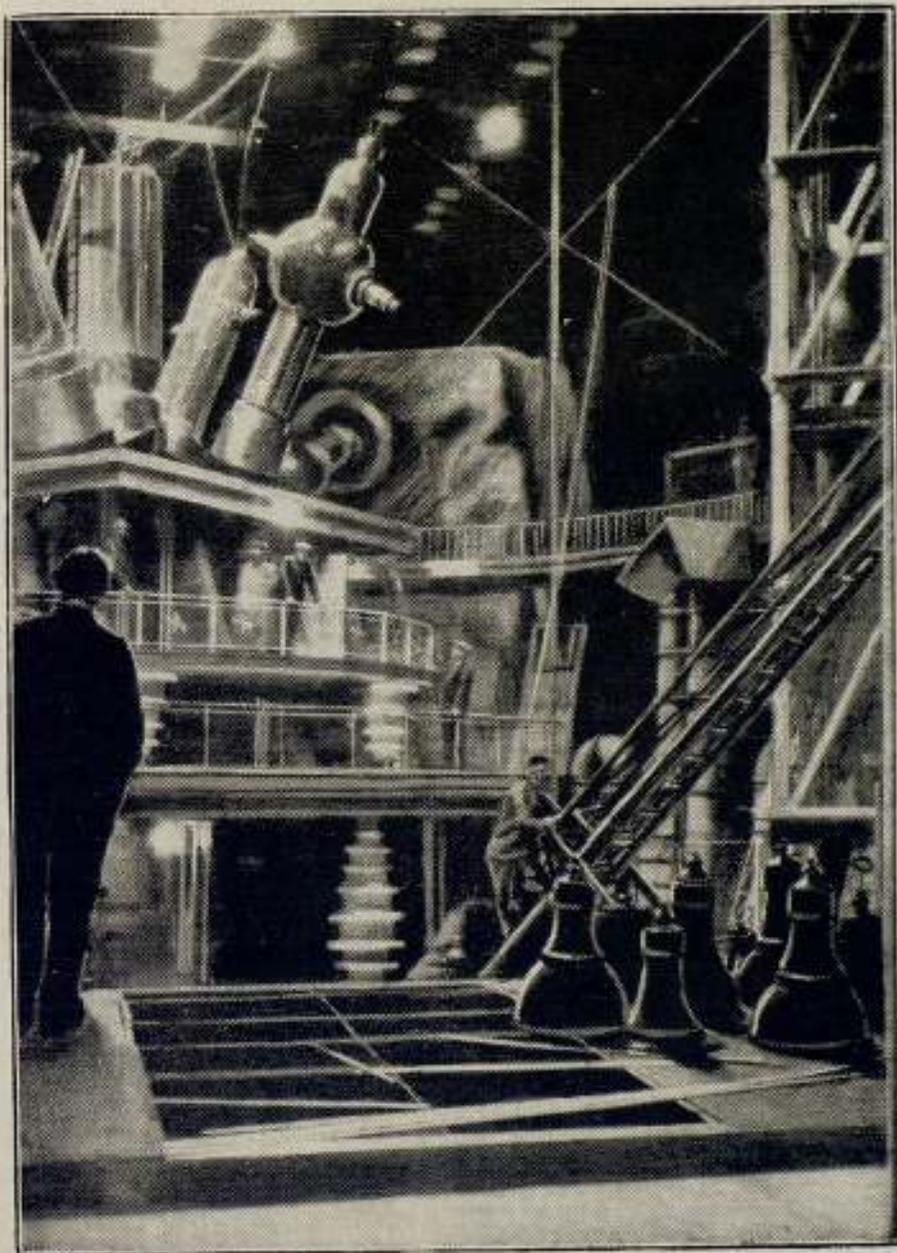
Intérpretes:

Brigitte Helm

Hans Albers

Lien Deyers

Michael Bohnen



ARTE Y CINEMATOGRAFÍA

la decana de las revistas profesionales,
celebra en octubre próximo sus

BODAS DE PLATA

(XXV años al servicio del cinema nacional e internacional)

¡¡CINEÍSTAS ESPAÑOLES!!

Prestad vuestra colaboración y aportad vuestro concurso para lograr el máximo esplendor de dicho número. No puede ni debe dejar de figurar en el mismo ni una sola casa ni un solo actuario.

Tarifa de publicidad y condiciones a:

Arte y Cinematografía Aragón, 235, 3.º, 1.º - Tel. 75295
BARCELONA (España)

ALGUNAS MARCAS DE EQUIPOS SONOROS QUE EXISTEN EN ESPAÑA



PHILIPS
CINE-SONORO

Paseo de las Delicias, 71 - Madrid
Lauria, 118 y 120 - Barcelona



ORPHEO SINCRONICO S.A.

Oficinas:
Mallorca, 228 - Teléf. 81703
Fábrica:
Viladomat, 129 - Teléf. 31344
BARCELONA



NOLDIN
& GUTHEINZ
Aparatos
y Accesorios
cinematográficos

Valencia, 306
Teléfono 70327
BARCELONA



Provenza, 376 - Barcelona

MADRID: Monte-Esquinza, 4 - Teléfonos 42251 - 32



BARCELONA: Ronda San Pedro, 44 - Teléfonos 22204 - 15109



Año XXV-Núm. 399

PUBLICACIÓN MENSUAL Barcelona, Septiembre, Diciembre, 1934

PREMIADA CON DIPLOMA DE HONOR EN LA I EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE LA PRENSA TÉCNICA

Suscripción

España: 15 pesetas año - Extranjero: 15 pesetas año

DIRECTOR

J. FREIXES SAURI

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Aragón, 235, 3.º - Tel. 75295

NUESTRO NÚMERO CONMEMORATIVO

Al iniciar los trabajos para la edición del número conmemorativo de nuestras Bodas de Plata teníamos, como es natural, una clara visión del esfuerzo que ello representaba; pero este esfuerzo ha sido muy superior a todo lo imaginado, hasta tal extremo que, si no fuera por el entusiasmo que ponemos en todo

lo que se refiere a nuestra querida publicación, nos sobran motivos para haber desistido de nuestros propósitos.

Hoy nos sentimos optimistas y confesamos con noble orgullo que el número es ya una realidad y que contendrá todo lo que tenga un positivo valor dentro de la cinematografía en España

o con ella se relacione. Poco, muy poco nos falta para ofrecerlo a nuestros queridos anunciantes, suscriptores y amigos.

Unos días de espera y nada más.

Arte y Cinematografía

DESEA A LOS SEÑORES ANUNCIANTES,
SUSCRIPTORES Y AMIGOS UN FELIZ Y PRÓSPERO

1935

DE LA SALIDA
REGULAR DE
LA REVISTA

Puestas ya las cosas en orden, nuestra publicación aparecerá to-

dos los meses. Somos nosotros los más interesados en ello, pues la salida irregular nos ha proporcionado una serie de perjuicios muy difíciles de compensar. Sin embargo, nos vimos forzados a ello con la sola finalidad de no mermar el contenido e interés del número de nuestras Bodas de Plata.

Un importante estudio sobre el derecho de propiedad intelectual en las obras cinematográficas

por D. Enrique Sáenz de Buruaga, empresario de cines

Las leyes vigentes en España sobre propiedad intelectual, y a las que hemos de referirnos, son: *Ley de Propiedad intelectual* de 10 de enero de 1879, Reglamento de 3 de septiembre de 1880 para la ejecución de la ley anterior, y *Convenio de Berna*, en su revisión de Roma de 1928, vigente en España desde 1932. A esta revisión del Convenio de Berna llamaremos en lo sucesivo *Convenio de Roma*.

DERECHO MORAL DEL AUTOR Y DERECHO DE PROPIEDAD INTELECTUAL

Corresponden al autor, respecto de sus obras, el derecho moral y el derecho de propiedad intelectual.

El *derecho moral* es personal e incedible, y lo conserva el autor aun después de haber transmitido la propiedad de su obra.

Con arreglo a este derecho, el autor puede exigir que su nombre vaya a la cabeza de la obra, y oponerse a toda deformación, mutilación u otra modificación de dicha obra que sea perjudicial a su honor o a su reputación. (Art. 6.º bis del *Convenio de Roma*.)

Y el Reglamento de 3 de septiembre de 1880, en su art. 69, dice: El autor que enajena una obra dramática conserva el derecho de velar por su reproducción o representación exactas.—Lo que significa el reconocimiento del *derecho moral* del autor.

El *derecho de propiedad intelectual* es un derecho que va siempre unido a la propiedad de la obra. Al transmitirse esta propiedad, por cualquier acto entre vivos, o por sucesión (art. 6.º de nuestra *ley de Propiedad intelectual*), se transmite conjuntamente el *derecho de propiedad intelectual*.

De este derecho emanan, y a él son inherentes: el derecho de autorizar la ejecución, la representación y la presentación pública, respectivamente, de las obras musicales, de las dramáticas o líricas y de las cinematográficas; el de fijar los derechos que se han de pagar por esta autorización, y el de instar del gobernador civil o del alcalde, donde aquél no residiere, que decreten la suspensión de la ejecución, representación o presentación pública de esas obras.

Este derecho es llamado también *derecho de autor*. Pero es más apropiada y no da lugar a equívocos la denominación *derecho de propiedad intelectual*, puesto que, como antes decimos, y según principio consagrado en la legislación de todos los países, este derecho va unido a la propiedad de la obra, siguiéndola en todas sus transmisiones. Es un derecho que siempre corresponde al propietario de la obra; y al autor, sólo mientras conserva la propiedad.

Por esto nuestra *ley de Propiedad intelectual*, conforme con este principio aceptado en la legislación de todos los países, establece:

En el art. 19: Que no se podrá ejecutar en teatro ni sitio público alguno, en todo ni en parte, ninguna composición dramática o musical, sin previo permiso del *propietario*.

En el art. 20: Que los *propietarios* de obras dramáticas o musicales pueden fijar libremente los derechos de representación, al conceder su permiso.

Y en el art. 49: Que los gobernadores de provincia y donde éstos no residieren, los alcaldes, decretarán, a instancia del *propietario* de una obra dramática o musical, la suspensión de la ejecución de la misma, o el depósito del producto de la entrada, en cuanto baste a garantizar los derechos de *propiedad* de la mencionada obra.

Es decir que, todos los derechos que son inherentes al *derecho de propiedad intelectual*, corresponden al propietario de la obra. No al autor, cuando éste no es el propietario.

En estos artículos no se mencionan las obras cinematográficas, debido a que no se conocían cuando se promulgó esta ley. Pero es indiscutible que estos artículos han de aplicarse a dichas obras, puesto que son obras científicas, literarias o artísticas que, conforme al artículo primero de nuestra *ley de Propiedad intelectual*, están comprendidas dentro de la misma.

OBRAS CINEMATOGRAFICAS

Las obras cinematográficas, conforme a la distinción que de ellas hace el *Convenio de Roma* al establecer la protección que corresponde a cada una, las clasificaremos en tres clases:

Las que son simplemente reproducciones gráficas, de sucesos, revistas, monumentos, etc..., como los noticiarios, alfombras y revistas gráficas que nos presentan las casas cinematográficas. — Estas obras están protegidas como las obras fotográficas.



Rosellón, 255
Teléf. 73554
MADRID
General Porllar, 85
(Diego de León)

Continuadora de **E. C. TRILLA, S. A.**

Toda clase de trabajos del film sobre positivos y negativos
Preparación especial de los negativos para la obtención
máxima de calidad fotográfica (sistema patentado) • Reve-
lado de negativos, sonido e imagen • Tiraje de positivos de
todos los sistemas • Tiraje de Dupli Kating • Montaje de
negativos y positivos (mesa sonora a doble funcionamiento).

Con los
más modernos
aparatos
*
**PERFECCIÓN
RAPIDEZ**

Las que en su parte literaria y musical son originales, porque el autor les ha dado ese carácter. Es decir, cuando en su composición no entran reproducciones.—Estas obras son consideradas y protegidas como obras literarias o artísticas.

Y, por último, las que en parte están constituidas por una o más reproducciones de obras literarias o artísticas.—Estas obras cinematográficas están protegidas como obras originales, siempre que esas reproducciones hayan sido autorizadas por el autor de la obra original.

Estas obras cinematográficas están hechas, no solamente con esas reproducciones, sino también con el trabajo, producto de la inteligencia, que aportan otros muchos colaboradores. Desde el autor del llamado "guión", que viene a ser el armazón o esqueleto de la obra cinematográfica y al que han de adaptarse las obras reproducidas y el trabajo intelectual o artístico de los colaboradores, hasta los actores, que pueden considerarse como autores, puesto que en la película cada uno de ellos deja grabado de un modo permanente y durante toda la vida de la obra cinematográfica su trabajo artístico, creación de su inteligencia.

Y los nombres de los actores, del director y de la casa productora, interesan al público mucho más que el nombre del autor de la obra reproducida. Tal vez porque en la reproducción de la obra literaria o artística se hace una transformación tan grande de ella, que generalmente queda desfigurada. O porque el público la deja en segundo lugar, para fijarse en el conjunto de la obra cinematográfica, en el talento artístico de quienes la han realizado y también en la riqueza y esplendor con que la casa productora presenta dicha obra.

A estas obras cinematográficas, que en parte están hechas con reproducciones de obras literarias o artísticas, hemos de referirnos para determinar a quien corresponde, respecto de las mismas: el derecho de autorizar la "presentación pública" de esas obras cinematográficas; el de fijar los derechos que se han de pagar por esta autorización, y el de instar del gobernador civil, o del alcalde, donde aquél no residiere, que decreten la suspensión de la "presentación pública" de dichas obras.

Porque mientras la Sociedad General de Autores de España, en representación de los autores de obras musicales que autorizan la reproducción de sus obras para llevarlas a estas obras cinemato-

gráficas, afirma que esos derechos corresponden a sus representados, nosotros entendemos que esos derechos corresponden a quien reproduce esas obras musicales, o alguna otra obra artística o literaria, adaptándolas a la obra cinematográfica. Y también, conjuntamente, a los otros colaboradores intelectuales que realizan la obra cinematográfica, llevando a ella lo que es concepción o creación artística de su inteligencia.

Para resolver en este desacuerdo, como ya sabemos por los arts. 19, 20 y 49 de nuestra *ley de Propiedad intelectual* que esos derechos corresponden a quien tiene la propiedad de la obra, hasta con determinar a quien corresponde la propiedad de las reproducciones de obras literarias o artísticas que se llevan a la obra cinematográfica y la propiedad de todos los otros trabajos que vienen a constituir la obra cinematográfica.

PROPIEDAD INTELECTUAL RESPECTO DE LAS REPRODUCCIONES Y DEL TRABAJO INTELECTUAL DE LOS COLABORADORES

Estas obras cinematográficas ya hemos dicho que se realizan: con las reproducciones transformadas de obras literarias o artísticas, y con lo que es producto de la inteligencia de cada uno de los colaboradores que intervienen en la obra cinematográfica. Autor del guión, directores, actores, etc.

A cada uno de estos colaboradores, respecto de lo que ejecuta como creación artística o concepción de su inteligencia para la realización de la obra cinematográfica, le corresponde la propiedad intelectual. Y, por lo tanto, ha de corresponderle la copropiedad intelectual de dicha obra cinematográfica, conjuntamente con los otros colaboradores y con el reproductor de la obra literaria o artística.

Respecto a la propiedad intelectual de las reproducciones transformadas de obras literarias o artísticas que se llevan a la obra cinematográfica, siendo ésta la causa del desacuerdo que tenemos con la Sociedad General de Autores de España, hemos de referirnos únicamente a lo que sobre reproducciones establecen nuestra *ley de Propiedad intelectual* y el *Convenio de Roma*.

El art. 2.º, párrafo 1.º, de nuestra *ley de Propiedad intelectual* dice que: Al autor corresponde la propiedad intelectual, respecto de sus obras.

Pero este mismo artículo, en los párrafos 2.º

Triunfa



2 mujeres
y 1 D. Juan



la película
de la gracia
española.



¿ M U D O ?

¿ S O N O R O ?

CHRISTUS

La más sublime visión de arte · Pedid fecha a

FILMS PIÑOT

Valencia, 228 - Teléfono 70763 - BARCELONA

y 3.º establece que: En las reproducciones de estas obras, cuando han sido autorizadas por el autor, la propiedad intelectual corresponde a quien realiza la reproducción.

Y el *Convenio de Roma*, en su art. 2.º, párrafo 2.º, dice: Son protegidas como obras originales, sin perjuicio de los derechos de autor de la obra original, las traducciones, adaptaciones, arreglos de música y otras reproducciones transformadas de una obra literaria o artística. Y agrega el párrafo 3.º: Los países que forman la "Unión" están obligados a asegurar la protección de las obras antes mencionadas.

Si estas obras, o reproducciones transformadas, se consideran y protegen como obras originales, es evidente que el autor de la obra primitiva no tiene derecho alguno de propiedad intelectual sobre la reproducción. Y que la propiedad intelectual de estas reproducciones corresponde totalmente a quien realiza la reproducción, cuando para esto ha sido autorizado por el autor de la obra primitiva.

Con esta autorización queda salvado el "Sin perjuicio de los derechos de autor de la obra original" que como llamada de atención expone el párrafo 2.º del art. 2.º del *Convenio de Roma*.

EL AUTOR NO TIENE DERECHO ALGUNO DE PROPIEDAD INTELECTUAL SOBRE LAS REPRODUCCIONES DE SUS OBRAS

Como hay que aceptar lo que establecen nuestra *ley de Propiedad intelectual* y el *Convenio de Roma*—vigente este último en todos los países de Europa, exceptuando Rusia—, queda evidentemente demostrado que en las reproducciones de obras literarias o artísticas, por la cinematografía, la *propiedad* y el *derecho de propiedad intelectual* corresponden al reproductor. Y con el *derecho de propiedad intelectual* le corresponden necesariamente los derechos que de él emanan y que le son inherentes, y cuyos derechos establece nuestra *ley de Propiedad intelectual*, a favor del propietario de la obra, en los arts. 19, 20 y 49.

En las obras cinematográficas, el *derecho de propiedad intelectual* corresponde a quien reproduce la obra literaria o artística adaptándola a la obra cinematográfica, y también a los otros colaboradores que, con el producto de su inteligencia, han realizado dicha obra cinematográfica.

Y cuando este reproductor y los colaboradores realizan la obra cinematográfica por cuenta de un editor o sociedad editora, a este editor o sociedad editora corresponde la propiedad y el derecho respecto de esta obra cinematográfica.

Al autor que autorizó la reproducción de su obra no le corresponde derecho alguno que se refiera a la propiedad intelectual de la obra cinematográfica, ni a la propiedad intelectual de la re-

producción de su obra. Y los derechos que le puedan corresponder por el contrato celebrado con el reproductor, con motivo del permiso para la reproducción de su obra, sólo puede reclamarlos al reproductor, puesto que los contratos sólo obligan a los contratantes.

Y las diferencias que se produzcan entre los contratantes, por falta de cumplimiento en las obligaciones, o por distinta interpretación en los derechos y obligaciones, se resolverán por el derecho común, en los Tribunales de Justicia, si otra cosa no se estipula en dichos contratos.

A la *ley de Propiedad intelectual* no le interesan el precio ni las condiciones en que se haya concedido la autorización para la reproducción. Solamente le interesa si se ha concedido dicha autorización o no. En el primer caso, la reproducción es lícita y dicha ley ha de proteger el *derecho de propiedad intelectual* del reproductor; y en el segundo caso, la reproducción es ilícita, y ha de proteger el *derecho de propiedad intelectual* del autor de la obra original.

La Sociedad General de Autores de España, en los pactos que celebró en 1.º de agosto de 1932 con la Sociedad General de Empresarios de España y en 1.º de abril de 1933 con la Sección de Cines de la Asociación de Empresarios de Cataluña, en conferencias celebradas con representantes de entidades cinematográficas y en distintos trabajos publicados en la Prensa, para defender el pretendido derecho que asegura corresponde a sus representados los autores musicales, respecto a la *presentación pública* de obras cinematográficas, lo fundamenta en equívocos.

Dice la Sociedad General de Autores, en la cláusula 4.ª del pacto de 1932 y en la 2.ª del pacto de 1933, que: Tiene la facultad legal de prohibir o autorizar la *ejecución pública* de las obras musicales de sus representados, de señalar el precio que tenga por conveniente a las autorizaciones que conceda y reclamar las indemnizaciones pertinentes por las ejecuciones realizadas sin autorización.

Esta facultad legal es un derecho que corresponde a la Sociedad General de Autores, respecto de las obras musicales, en cuanto sus representados tengan la propiedad de dichas obras. Pero este derecho no puede aplicarse a otras obras que no sean exclusivamente musicales. Por esto la Sociedad General de Autores, al pretender aplicar el *derecho de ejecución pública* a las obras cinematográficas, incurre en equívoco.

Ejecución pública es el acto de realizar, o de dar a conocer en público, una obra musical, lo mismo por medios humanos que mecánicamente.

Pero esta denominación de *ejecución pública* sólo tiene aplicación cuando la obra musical se

Se vende aparato de proyección «Western Electric»

como nuevo precedente del cine Gran Metropolitano de Madrid. Según convenio con «Western Electric» esta instalación debe ser modernizada con los últimos perfeccionamientos por la Cia. Western Electric.

Dir.: METRO - GOLDWYN - MAYER, Mallorca, 201, Barcelona

realiza completamente sola, no cuando se realiza conjuntamente con una obra dramática o con una obra cinematográfica.

Cuando una obra musical, o parte de ella, se realiza conjuntamente con una obra cinematográfica esta realización se denomina *presentación pública*.

Los países que forman la "Unión" acordaron en la revisión del *Convenio de Berna*, celebrada en Roma, cuyo acuerdo se llevó al art. 14 del *Convenio de Roma*, que: El acto de proyectar en público una obra cinematográfica, muda o sonora, con música o sin ella, se denomina *presentación pública*.

Derecho de presentación pública es el derecho que corresponde al propietario de una obra cinematográfica, para autorizar o prohibir la *presentación pública* de su obra, y exigir la cantidad que se ha de pagar por esa autorización.

Así como *derecho de ejecución pública* es el derecho que corresponde al propietario de una obra musical, en la misma extensión que el anterior.

El art. 13 del *Convenio de Berna*, en su revisión de Berlín, lo presenta la Sociedad General de Autores en distintos trabajos publicados en la Prensa y en conferencias celebradas con representantes de entidades cinematográficas, queriendo demostrar que en las reproducciones de obras musicales, por la cinematografía, que autorizan sus representantes, pueden éstos reservarse el *derecho de ejecución pública*, porque así lo establece dicho art. 13.

Pero este artículo no se refiere a obras cinematográficas, sino a discos musicales que se ejecutan

por medio de una gramola. Éste es otro de los equívocos en que se apoya la Sociedad General de Autores.

En dicho artículo, y lo mismo en el art. 13 del *Convenio de Roma*, se concede al propietario de la obra musical el derecho exclusivo de autorizar: 1.ª, la adaptación de su obra sobre discos u otros instrumentos que sirvan para reproducirla mecánicamente, y 2.ª, la *ejecución pública* de estas mismas obras por medio de estos mismos instrumentos.

Esta adaptación sobre discos u otros instrumentos que se concede en la primera autorización es simplemente la impresión mecánica de la obra original, sin transformación alguna. Y la palabra reproducción significa audición de la obra que se ha impreso sobre los discos.

Es decir, que el propietario de la obra musical no autoriza la reproducción transformada de su obra, por la que al reproductor correspondería la propiedad intelectual de la reproducción, sino que solamente autoriza la adaptación mecánica, o impresión de su obra. Por lo que la obra impresa sigue siendo la misma obra original, y al propietario de ésta le corresponde también la propiedad intelectual de la obra impresa.

Por esto el legislador permite al propietario de la obra musical que, al autorizar la adaptación mecánica de su obra, se reserve el *derecho de ejecución pública* de la obra musical impresa, por corresponderle la propiedad intelectual de esta obra impresa o adaptada, y ser un derecho inherente a dicha propiedad intelectual.

GRACIAS A LOS EQUIPOS SONOROS

Ferm

la Cinematografía sonora está al alcance de todas las empresas

Desde que se inició el CINE SONORO, toda nuestra labor ha sido encaminada hacia la construcción de unos equipos de coste económico que reunieran las ventajas de las instalaciones de elevados precios. Nuestros esfuerzos se han visto coronados con



el mayor éxito, hasta el punto que las instalaciones sonoras **FERM** cumplen en rendimiento y modulación con aquellas de exorbitantes precios.

Los equipos CINE SONORO **FERM** reúnen las ventajas de su construcción compacta, permitiendo ser instalados en cualquier cabina. Su instalación, como manejo es sencillísimo. Por emplear lámparas de bajo consumo el gasto de corriente es mínimo. El foque de la excitadora se efectúa instantáneamente. Ruido de fondo completamente eliminado. Máxima perfección y garantía absoluta.

Rogamos a los señores Empresarios que carezcan todavía de instalación sonora o los que quieran mejorarla, nos escriban solicitando oferta.



Constructor y Distribuidor:

PLATÓN TEXIDÓ

Diputación, 175-181
BARCELONA

Delegación Centro España:

MARIANO ZUGASTI

Hernán Cortés, 13
MADRID

Delegación Levante:

MORENO, S. A.

Pascual y Genís, 14
VALENCIA

En cambio, la Sociedad General de Autores no menciona en momento alguno el art. 14 del *Convenio de Roma*, único artículo que se ocupa de cinematografía, regulando la autorización para las reproducciones cinematográficas y estableciendo la protección que merecen las distintas obras cinematográficas.

Este artículo establece que los autores o propietarios de obras literarias, científicas o artísticas, tienen el derecho exclusivo de autorizar la reproducción, la adaptación y la presentación pública de sus obras, por la cinematografía.

Es decir que el legislador no concede al autor o propietario de la obra el derecho de reservarse la *presentación pública* de la reproducción transformada de su obra, sino que, al autorizar la reproducción y la adaptación, ha de autorizar conjuntamente la *presentación pública*.

Además, en el párrafo 3.º de este mismo artículo se establece que las obras cinematográficas que están constituidas con reproducciones autorizadas de obras literarias, científicas o artísticas, se protegerán como obras originales. Lo que quiere decir que la propiedad intelectual de estas obras y todos los derechos inherentes al de *propiedad intelectual* corresponden a quienes las realizan, no al autor de la obra original que autorizó su reproducción, por la cinematografía.

S E VENDE

Pie de hierro para máquina proyección. - Dos motores corriente continua 110 v. - Dos resistencias para motor. - Dos objetivos con portaobjetivos números 22 y 24 Un interruptor.

RAZÓN EN ESTA ADMINISTRACIÓN

BASES

El IV Concurso internacional del mejor film de amateurs 1935 tendrá lugar en Barcelona, durante los días 16 al 20 de mayo de 1935, organizado por el «Centre Excursionista de Catalunya» (Sección de Cinema).

El Concurso está abierto exclusivamente a las Agrupaciones de amateurs y para los films del ancho de 16, 9 1/2 y 8 milímetros.

Para cada ancho de película se establecen las cuatro categorías siguientes:

- A) Films de argumento ("Scenario").
- B) Films documentales y de viajes.
- C) Films que no entran en las categorías A) y B).
- D) Films en colores (tema libre).

Cada país participante sólo podrá presentar un film para cada categoría y para cada ancho de película. Los países que tengan varias Agrupaciones que deseen participar en el Concurso deberán proceder a unas eliminatorias que seleccionen los films que representarán a la nación.

El Jurado se compondrá de dos representantes de cada nación concursante. En el caso de que una nación no pueda enviar delegados o no los designe, el "Centre Excursionista de Catalunya" podrá designar los dos representantes de la nación ausente.

Premios.—Se concederán para cada categoría y cada ancho de película un primer y un segundo premio. Los ganadores recibirán una placa y un diploma.

Todos los participantes recibirán un diploma que acredite su participación.

El "Centre Excursionista de Catalunya" se compromete a tener el máximo cuidado con los films que se le encomienden, pero declina toda responsabilidad por los perjuicios o pérdida que puedan sufrir los mismos. La proyección será confiada a operadores expertos y se hará con proyectores comprobados.

Un sorteo señalará el lugar que corresponderá a cada país en el orden de proyección. En el caso de que un autor indique una adaptación musical para acompañar su film, se procurará adaptarse a sus indicaciones.

Los films serán reexpedidos un mes después de las sesiones de fallo del Jurado, y el "Centre Excursionista de Catalunya" se reserva el derecho de exhibir los films concursantes en una sesión de gala.

El "Centre Excursionista de Catalunya" propone que la organización del V Concurso internacional del mejor film de amateur sea ofrecida a la nación mejor clasificada.

Adhesiones.—Las naciones que deseen participar en el Concurso deben enviar su adhesión de principio *lo antes posible*, y siempre antes del 30 de noviembre de 1934, al "Centre Excursionista de Catalunya", secretario de la Sección de Cinema, Paradís, 10, pral., Barcelona.

A la misma dirección, y antes del 28 de febrero de 1935, deberán enviar el detalle de la participación para poder preparar la entrada en España sin derechos de aduana. Este detalle deberá contener el nombre de los films y sus autores, metraje, ancho, categoría, detalle de los discos fonográficos para el caso en que se envíen, etc., etc.

Los films no deberán ser expedidos antes de recibir las instrucciones de envío que enviará oportunamente el "Centre Excursionista de Catalunya".

ESTEREOTIPIA

GALVANIZADA
NIQUELADA

JOSÉ VILLAR

Fernando
Garrido, 20
(esquina Galileo)
Tel. 33120
Madrid

Aragón, 156
Teléf. 33565
Barcelona



El notable actor Ramón Pereda.

Ramón Pereda, con el capitán David Chagoys, coronel Gustavo G. León, Julio Villarreal y algunos oficiales de la fuerza aérea mejicana que tomaron parte en la filmación de la película *El vuelo de la muerte*.



Otro gran triunfo de Ramón Pereda en América

La nueva película «El vuelo de la muerte» marca un nuevo gran triunfo del simpático actor hispano

Hace pocos años que la producción de películas habladas en castellano se desarrolla en Hispanoamérica, principalmente en Méjico, donde esa industria cuenta con algunas Empresas importantes, entre las cuales se distingue originalmente la compañía Producciones Pereda que dirige e impulsa con éxito nuestro gran actor del celuloide Ramón Pereda, muy conocido de los públicos español y americano.

A los efectos de la irreparable pérdida del avión *Cuatro Vientos*, con sus gloriosos pilotos Barberán y Cóllar, ha hecho Ramón Pereda su última película *El vuelo de la muerte*, gran obra de arte, audacia y técnica, con la cual no sólo ha ganado como tributo de admiración y simpatía los aplausos del público en América, sino las felicitaciones más cálidas del Presidente de Méjico, general don Abelardo Rodríguez, otras autoridades, la Prensa y la sociedad de ese país hermano.

Los generales D. Pablo Quiroga, ministro de la Guerra; D. Leobardo Ruiz, jefe del departamento de Aeronáutica; D. Joaquín Amaro, director de la Escuela Superior de Guerra; Almada, jefe de la guarnición de la plaza, y los coroneles D. Alfredo Lezama, subjefe de los talleres de la fuerza aérea; D. Roberto Fierro y D. Gustavo C. León, jefes de los regimientos primero y segundo de Aviación, que le entregaron un diploma de honor de ese Cuerpo, y el ingeniero Sr. Villasana, jefe de los talleres de Aviación, también felicitaron grandemente a Pereda por su éxito con *El vuelo de la muerte*, película cuya importancia puede compararse con la de las

cintas que se filman en Europa y los Estados Unidos.

El Gobierno de Méjico, desde el primer momento de la filmación de esta cinta prestó grandes facilidades para ella. El Cuerpo de Aviación colaboró principalmente al desarrollo de esa obra, y otras dependencias oficiales aportaron igualmente su concurso, quedando todos muy complacidos por la forma tan hábilmente empleada por Pereda para hacer con perfección esta nueva película en todos sus detalles.

La simpatía, el cariño, la angustiosa espera y el deseo con que todo el pueblo mejicano se disponía a abrazar en cordial acogida a nuestros héroes del aire, y los arduos trabajos realizados para encontrar al *Cuatro Vientos* en toda la extensión del territorio mejicano, entre sus cordilleras de altas montañas, sus ríos y sus mares, todas estas escenas absolutamente reales se exhiben en esta gran película de Pereda, la mejor hecha en América.

El Gobierno y otras autoridades mejicanas han comunicado a Pereda recientemente su decisión de proseguir ayudándole con el apoyo oficial y toda clase de facilidades en su esforzada y entusiasta labor de engrandecer el cine mejicano.

Estas noticias y la exhibición de *El vuelo de la muerte* causarán no pocas demostraciones de complacencia en España, donde Ramón Pereda, su mejor actor del cinema, es tan admirado y tan querido.

Ha triunfado de nuevo

JUDEX
1934

Del «Repertorio M. de Miguel»

La casa M. de Miguel está siendo objeto en estos momentos de grandes reformas, no en cuanto a su organización, que ésta no puede ser más perfecta y acusa la experiencia de los veinte años de actuación que lleva, sino en su instalación, en el decorado de sus despachos, vestíbulos, escaleras y, sobre todo, en la instalación de una sala de proyección sonora, con doble equipo, de la que podemos anticipar que será una de las más completas y perfectas de cuantas existen en nuestra ciudad.

Pero lo más importante de esta mejora con que dota a sus oficinas cinematográficas D. Miguel de Miguel es que, al montar la sala de proyección a que nos referimos, lo hace teniendo presentes las dificultades con que tropiezan actualmente cuantos tienen necesidad de visionar un film y no cuentan con sala de proyección sonora propia; es decir, que esta innovación viene a llenar una necesidad que se estaba haciendo sentir, pues de ahora en adelante los cineastas todos han de saber que cuentan con sala de proyección sonora perfectísima, céntrica y de la que podrán disponer en todo momento y en condiciones convenientísimas para ver ellos y las personas que les acompañen las películas que les interese pasar.

No dudamos de que esta iniciativa del Repertorio M. de Miguel será lo bien acogida que merece.

—En pocas temporadas ha habido la abundancia de material que hay en esta que está dando principio; pero ahora, como siempre, las películas de verdadera buena calidad se imponen, como lo prueba el hecho de que el cine Callao, de Madrid, cuya Empresa cuida con singular esmero la confección de sus programas, haya elegido, para reanudar oficialmente sus actividades este año, el gran film francés *Tratado secreto*, dignísima continuación de las aventuras del inconmensurable *Fantomas*, al que supera en interés y en técnica, según opinión unánime de la Prensa, que ha llegado a decir de *Tratado secreto*, al que ha dedicado los mayores elogios con motivo de su estreno, que es una película perfecta de todo a todo, realizada dentro del más puro concepto cinematográfico, y que acredita a su director, Mario Bonnard, como un habilidosísimo y concienzudo "metteur en scène".

Tratado secreto, como su antecesora *Fantomas*,

de tan grato recuerdo, figura entre las nuevas grandes exclusivas del Repertorio M. de Miguel y no tardaremos en tener ocasión de admirar esta producción cumbre en uno de los principales cinemas de Barcelona, pues no otra cosa es de esperar dada la categoría artística de *Tratado secreto* y el éxito logrado en Madrid y que la aureola.

—Entre las gratas sorpresas que aguardan a nuestro público cinematográfico en la temporada actual figura el próximo estreno en el Publi-Cinema de la primera gran película en la que todos sus intérpretes son muñecos articulados, muñecos «trapo», que se mueven con la misma desenvoltura que pueda hacerlo una persona y que expresan con sus gestos las más encontradas emociones.

El protagonista de este film, el héroe, es un perro llamado "Fetiche" (título que ostenta la película), y apenas hecha su aparición ante la pantalla ha adquirido la máxima popularidad.

"Fetiche" viene recorriendo triunfalmente el mundo entero, y la crítica de todos los países le ha prodigado tales elogios que, de la categoría de película de complemento, ha pasado a ser base de programa en muchos salones de primera categoría, alcanzando en todas partes una acogida realmente entusiasta.

Esta película, realizada en su totalidad por el famoso escritor polaco Ladislao Starewitch, autor de bellísimos cuentos a base de muñecos de trapo, figura entre las exclusivas del Repertorio M. de Miguel, que puede apuntarse un nuevo triunfo con su adquisición.

—Está llamada a obtener un gran éxito en todos los salones donde se exhiba la película documental *Formentor*, estrenada recientemente en el cine Actualidades ante numeroso público que llenaba este elegante salón.

Es éste un film cultural de palpitante y sugestiva visión por el que pueden admirarse, entre otros, los maravillosos encantos de *Formentor*, conocida también por la Isla del Silencio, y los de la Costa Brava catalana.

La cinta está realizada con sumo acierto, lo que constituye el éxito que la misma obtiene en el citado salón y por lo que el Repertorio M. de Miguel puede sentirse orgulloso de poseer una documental que encierra valores tan interesantes.

ELECTRIC CARBÓN CINEMA TRADING Co. Ltd.



Trade "CARBEST" Mark

Carbones para Cinematógrafos
(los mejores)



Pida lista de precios a su ÚNICO CONCESIONARIO en España

FILMS PIÑOT

Calle de Valencia, 228 - Teléfono número 70763 - BARCELONA

Filmoteca

de Catalunya

INAUGURA SU
TEMPORADA
DE ESTRENOS
1934-1935 CON



LA MARCA DE LOS
GRANDES EXITOS

PASO A LA JUVENTUD

Grandiosa producción
CINE ALLIANZ TON-
FILM, interpretada por
Marta Eggerth
Jan Kiepura
Paul Kemp
y
Paul Hörbiger
con música de
ROBERT STOLTZ



Acudid a los
Cines que
proyecten
películas de
esta marca.
La máxima
garantía de
éxito.

Cinema Maryland

inauguró su sun-
toso SALÓN el
viernes día 9 de no-
viembre con

PASO A LA JUVENTUD

«La hermana San Sulpicio»

Este es el título de la primera de las grandes superproducciones que Cifesa presentará en breve, basada en la novela del insigne literato D. Armando Palacio Valdés y dirigida por el inteligentísimo Florián Rey, autor de *La aldea que duerme*, film que tuvo el honor de ser estrenado en París.

En su filmación, Cifesa no ha escatimado nada para dar a la película todo el ambiente y presentación que exige la novela, buscando al mismo tiempo lugares artísticos y naturales que fuesen un aliciente más a la interesante trama que en ella se desarrolla. Los exteriores han sido rodados en el suntuoso Balneario de los Hervideros de Cofrentes, lugar tranquilo y frondoso, lleno de admirables paisajes, recogidos por la cámara con extraordinaria brillantez para que el público pueda admirar uno de los rincones más bellos de España.

Para la interpretación de *La hermana San Sulpicio* se necesitaban dos artistas de solvencia y garantía. Florián Rey, buen conocedor de nuestra mayoría de actrices y actores, supo seleccionar primero a Imperio Argentina y después a Miguel Ligeró para que se encargaran de dar vida a los principales protagonistas de la obra; ambos artistas han sido juzgados por el público y la crítica y gozan de un sólido prestigio capaz de alcanzar los más resonantes éxitos.

Imperio Argentina a más de ser la primera "estrella" española es también la que ha interpretado el mayor número de películas en español, y sus actuaciones han tenido una cordial acogida por parte del público.

Miguel Ligeró, un veterano del cine español, une a su comicidad y simpatía una buena escuela de actor concienzudo que sabe dar a cada papel la personalidad requerida.

Junto a los principales protagonistas integran el reparto general un grupo de artistas, entre



Imperio Argentina y Miguel Ligeró en una de las escenas filmadas en los Hervideros de Cofrentes



Salvador Soler y Rosita Lacasa en un momento de la película española *La hermana San Sulpicio*, que distribuye CIFESA



Una de las escenas filmadas en los bellísimos Jardines de Aranjuez

los que sobresalen por su labor sobria y acertada Salvador Soler Mary, un galán expresivo; Martínez Rivas, actor de grandes dotes interpretativas; María Paz Molinero, María Anaya, Rosita Lacasa, Anita Ademuz y Olga Romero.

En resumen, un elenco de una categoría y solvencia que con la dirección de Florián Rey ha dado un máximo rendimiento.

La marca Cifesa ha querido con esta película ofrecer un homenaje a las letras españolas llevando a la pantalla *La hermana San Sulpicio*, una de las obras más perfectas de nuestra literatura. La filmación ha sido hecha con toda escrupulosidad, esperando que próximamente el público podrá apreciar la labor realizada por Florián Rey en la novela de D. Armando Palacio Valdés.



Louella Young y Frank Borzage en un descanso durante la filmación de la superproducción Columbia *Fueros humanos*, distribuida por CIPESA



Carl Esmond y Jane Baxter, principales intérpretes, con Richard Tauber, de la superproducción B. I. P. *Al llegar la primavera*, que nos ofrece CIPESA en la presente temporada

tina, "estrella" de "estrellas", la figura más destacada del cinema español y la única actriz cinematográfica que tiene abiertos todos los cines del territorio iberoamericano.

Jamás han coincidido en un film español valores tan absolutos como los que coinciden en *La hermana San Sulpicio*. Por esta razón la Cifesa ha decidido lanzar al mercado su maravillosa película con la austeridad que requiere toda obra consagrada ya por su origen.

La hermana San Sulpicio como obra literaria es un orgullo nacional. E Imperio Argentina, como actriz de la pantalla, es la figura más excelsa del momento.

«La hermana San Sulpicio» es un film hablado

Se anuncia para muy pronto el estreno de la película española *La hermana San Sulpicio*, film hablado que distribuye Cifesa.

Si el cinema español necesita de prestigios consolidados para alcanzar la meta del triunfo, no cabe duda que la nueva producción presentada por la marca nacional Cifesa reúne estos envidiables requisitos.

D. Armando Palacio Valdés, autor de la novela *La hermana San Sulpicio*, es en las letras hispánicas contemporáneas el prestigio más preclaro. Su nombre y su libro son admirados en el mundo entero. A su lado va otra firma famosa: Imperio Argen-

Columbia construye un trasatlántico para la filmación de «Neblina»

Entre los profanos pocos son los que pueden apreciar las cosas al parecer imposibles que le exigen al llamado Departamento de Arte de un Estudio, que mejor podría llamarse Departamento de Planes y de Construcción, aunque en sus trabajos se haga uso del arte en todas sus manifestaciones. Lo más importante de este departamento no es simplemente la preparación y erección de los enormes decorados, sino la creación y planteamiento de los mismos.

En la producción de películas se encargan al

Departamento de Arte obras muy diversas y complicadas, capaces de abrumar la imaginación y de poner a prueba la capacidad de muchas oficinas técnicas; por ejemplo, películas que requieren el interior de submarinos, remolcadores, dirigibles, aviones de pasajeros, fábricas, trasatlánticos, son cosas corrientes que la sección de escenografía construye sin mayores esfuerzos y que ejecuta con tal precisión que el más fino observador no podrá notar falta alguna desde el punto de vista técnico.

El director artístico de la Columbia fué objeto hace poco en Hollywood de entusiásticos comentarios con la creación de modernísimos toques decorativos en la construcción del trasatlántico en que se filmó *Neblina*, el interesante film protagonizado por Mary Brian y Donald Cook que Cifesa presentará en breve.

Como la acción completa de *Neblina* se desarrolla a bordo de un lujoso trasatlántico, fué necesario construir un "set" auténtico y convincente que incluyera la cubierta principal, la cubierta de los botes, el puente, los interiores de la casilla del timonel y del cuarto de marear, del salón, comedores y fumador, las habitaciones del capitán y otros lugares familiares de un vapor moderno.

Armado de fotografías, planos y dibujos, el director artístico con un cuerpo de asistentes dió principio al diseño, y muy pronto un ejército de carpinteros, electricistas, herreros y mecánicos se esparció por el Estudio y en poco tiempo se alzó en el interior de la enorme estructura un verdadero trasatlántico, desde cuyo puente el director Albert Rogell manejó el megáfono como un verdadero lobo marino.

John Barrymore en «La comedia de la vida»

En la lista de grandes superproducciones que Cifesa nos presentará durante la temporada 1934-1935 figura esta de la Columbia Pictures, protagonizada por John Barrymore y Carole Lombard, cuyos nombres por sí solos pueden acreditar las excelencias de una película.

En lo que se refiere a Barrymore, jamás lo hemos visto tan artista. El gran actor e incommensurable artista ha encontrado marco adecuado en el ambiente de *La comedia de la vida* para hacer una verdadera creación y en su actuación vemos reflejada la vida de un hombre lleno de afanes, de entusiasmos, de vicisitudes también, que, a impulso de un gran amor, sigue el curso de los acontecimientos primero, pero que, gracias a su inteligencia y a su voluntad, logra dominar el infortunio y encauzar los pasos por la senda del éxito.

El amor que rige nuestros destinos es el motivo principal en que se basa la obra. Además el amor ligado a la dignidad y el bienestar económico, motivos todos sobrados para que podamos admirar al actor más acreditado de Hollywood en una de sus más características interpretaciones.

La rubia y delicada belleza de Carole Lombard destaca también extraordinariamente en *La comedia de la vida*, y al no querer la actriz desmerecer del coloso de la interpretación se ha superado a sí misma, evidenciando su gran temperamento y

haciendo una labor notabilísima que presta a la obra verdadero colorido.

John Barrymore, que continúa siendo el predilecto del público inteligente, ha respondido con plenitud a la llamada de la Columbia, que cuenta con una gran película que no dudamos será del gusto del respetable.

**CAFÉS DEL BRASIL POR TODA
ESPAÑA**



**EXIGID
LOS CAFÉS DEL BRASIL
SON
LOS MÁS FINOS Y AROMÁTICOS
CASAS BRASIL
PELAYO BRACAFÉ CARIOCA**

No hace falta ir a Hollywood para ponerse en camino de sobresalir en el cine

por Cecil B. de Mille

Semana tras semana recibo unas dos mil cartas procedentes de las cinco partes del mundo. Todas ellas dicen poco más o menos lo mismo: se trata de alguien que reúne condiciones para ser actor de cine y le interesa saber cuál sería el camino mejor para llegar a serlo. Por supuesto, y es precisamente lo que me impulsa a escribir estas líneas, todos los que a mí se dirigen dan por sentado que, cualquiera que fuere el camino, el emprenderlo presupondrá la necesidad de trasladarse a Hollywood.

Mi parecer, que abona la experiencia de varios años empleados en dirigir películas, es que lo mejor que puedan hacer el futuro actor o la futura actriz de la pantalla será permanecer donde se encuentren y dedicarse allí a cultivar la disposición de que se sienten dotados.

Uno de los cambios en el cine parlante es el relativo al modo cómo se eligen en la actualidad los nuevos actores de la pantalla. Un físico atrayente no es ahora, como sí era hace algunos años, pasaporte que franquee la entrada a los Estudios cinematográficos. Quien tiene que hablar en escena debe contar necesariamente con algo más que un buen físico: ha de ser actor. Lo cual, aun con supuestas extraordinarias y felicísimas disposicio-

Película Virgen



Película Negativa Para Imágenes

PANKINE TIPO «G» ANTIHALO
Kinechrom, Aerochrom, Extrarapid, Especial

Película para impresiones sonoras

N E G A T I V A « T F 4 »
para todos los sistemas

Película Positiva

blanca y coloreada

Dup-Film

para contratipos

A G F A - F O T O S . A .

Barcelona, Rambla de Catalunya 135 * Madrid, Calle Isabel la Católica 4

En **FANTASIO**



presentó con gran éxito

El altar de la moda

¡La producción de la mujer... para el hombre!...

El maravilloso desfile de más de 200 modelos en trajes y ropas interiores exhibidos por las 200 muchachas más bonitas de Hollywood.



Bailes, música alegre, muchachas bonitas y modelos de vestidos para todas las horas del día y para todas las ocasiones. ¡La producción femenina por excelencia!

Interpretada por **WILLIAM POWELL, BETTE DAVIS, FRANK MC HUGH, VERREE TEASDALE, REGINALD OWEN** y **HENRY O'NEIL**

¡MUJERES!... No olvidéis que **El altar de la moda** es un maravilloso desfile de modelos.

¡HOMBRES!... Recordad que **El altar de la moda** es el desfile de las más maravillosas bellezas del cinema.



Próximamente llegará la excelente película
de asunto romántico de fama mundial



Nueva versión sonora de la vida novelesca y galante
de Margarita Gauthier, interpretada por los célebres
artistas **Ivonne Printemps** y **Pierre Fresnay**

SUPERVISIÓN DE **ABEL GANCE**



VENTA
POR
REGIONES

Distribuidor para toda España: **JAIME COSTA**
Consejo de Ciento, 317, pral - Teléfono 12265 - Barcelona

UN NUEVO TRIUNFO
de los ÉTABLISSEMENTS ANDRÉ DEBRIE, de París
La CÁMARA creada ex profeso para la TOMA DE VISTAS SONORAS

SUPER PARVO



Completamente insonora, conservando todas las ventajas que han hecho famosos los PARVOS de diferentes modelos.

Contraarrios de fijación y presor intermitente indispensables al usar película panchro o superpanchro, ya que como es sabido la capa de emulsión de esas películas es sumamente débil y nuestro presor intermitente elimina automáticamente y por completo todo riesgo de que la película sea rayada.

AGENTES GENERALES PARA ESPAÑA:

PATHE-BABY, S. A. E.

Rambla de Cataluña, 8 - Teléf. 12883 - Apartado 577 - BARCELONA

Dirección telegráfica PATHECYMA

nes, no logrará sino mediante el estudio y la práctica.

Ahora bien, en Hollywood se vive de prisa y estiman, por otra parte, harto literalmente la sentenciosa frase de que el tiempo es oro, para que se sientan inclinados a iniciar a nadie en sus primeros pasos en el cine. Quien llegue a la capital cinematográfica con ánimo de abrirse paso ha de ser algo más que una Claudette Colbert o un Henry Wilcoxin... en potencia. Menester será que aparezca, ya que no como actor hecho y derecho, como persona que sepa pisar las tablas.

Por muchos actores que estén en el pináculo, el cine pide siempre más. Así se explica que todas las grandes editoras cinematográficas cuenten, tanto en los Estados Unidos como en el extranjero, con agentes cuya misión consiste en estar a la mira de las personas que podrían, con razonable probabilidad de buen éxito, ser llevadas a Hollywood para actuar en la pantalla.

Basta con esto para que se entienda por qué, según lo apuntaba yo hace un momento, no haga ninguna falta trasladarse a Hollywood para dar los primeros pasos en la halagadora pero difícil carrera de actor de cine. Mucho más conducente para el fin que se busca será que el joven dotado de disposiciones procure desarrollarse y perfeccionarlas en funciones de aficionados, en el teatro o en el Conservatorio; en suma, apelando a los medios que tenga a su alcance. Procediendo así, aparte de adquirir preparación, sin la cual nada podría hacer en el cine, logrará algo que no es menos importante: someterse a la prueba que ha de demostrarle si realmente sirve para la carrera a la cual cree se siente llamado.

Ketty Gallian

La nueva gran estrella de «María Galante»

Una vez más una nueva personalidad arranca de la nada para clasificarse en uno de los lugares más destacados de la categoría estelar del cinema y también esta vez la nueva gran figura procede de la escena inglesa, fuente inagotable de extraordinarios actores.

Esta es Ketty Gallian, la joven actriz mitad italiana mitad francesa, que, pese a su calidad de mediterránea, tiene el pelo rubio y el cutis rosado peculiar de las mujeres nórdicas. Sus ojos son verdiazules, de aquel color indefinido que tiene la llama eléctrica, que cambia según las luces y las circunstancias en que se produce. La ascensión de Ketty Gallian desde su humildad de figurante en las revistas de París y en los films cortos franceses a la categoría estelar en su primera aparición cinematográfica es el resultado de un extraordinario temperamento que ha triunfado a pesar de todas las dificultades que se le han opuesto.

Fue un productor inglés, Stanley Scott, quien dió a Ketty Gallian su primera oportunidad cuando no era más que una alumna del Conservatorio de París. Mr. Scott estaba preparando entonces el estreno de su obra *El as*. El primer papel femenino representaba a una joven francesa a quien la guerra mundial sorprendía en Alemania. Naturalmente, la actriz que debía representar este papel debía pro-



Ketty Gallian

nunciarlo con acento francés. No se halló en Inglaterra ninguna actriz capaz de representar el papel en cuestión y se pensó en ir a buscarla en Francia. Después de examinar a más de cuatrocientas actrices, Ketty Gallian resultó elegida. La obra tuvo en Londres un éxito extraordinario que duró ocho meses y la personalidad de Ketty Gallian impresionó a todos los aficionados londinenses. La cinta escarlata que la actriz llevaba en el cabello en su caracterización se popularizó tanto que todas las chicas la usaron al cabo de poco.

Pronto llegaron nuevas ofertas a la personalidad naciente. Fue entonces cuando Mr. Winfield Sheehan, vicepresidente de la Fox, llegó a Inglaterra en su viaje anual de vacaciones. Mr. Sheehan, que nunca abandona las preocupaciones de su cargo, llegó a Gran Bretaña pensando todavía en que le faltaba encontrar la primera actriz para su película *María Galante*.

Mr. Sheehan fue a ver *El as* y quedó impresionado por el talento dramático de la nueva actriz. Poco después Ketty Gallian partía para Hollywood, donde había de serle encomendado el primer papel de la producción de Henry King *María Galante*, en la que aparece en unión de Spencer Tracy.

Ketty Gallian nació en Niza, en la Riviera, mientras su padre luchaba en las trincheras, en el ejército francés, durante la gran guerra. Se educó en Italia y más tarde en Francia, en Biarritz. Trabajó como corista en las revistas parisienses y luego como extra en los Estudios de Joinville. Fue entonces cuando pasó al Conservatorio, de donde había de salir para emprender el camino de la fama, que en la actualidad la ha llevado a Hollywood para ser una de las más rutilantes estrellas con que cuenta el firmamento americano.

Triunfa



2 mujeres
y 1 D. Juan



la película
de la gracia
española.



Alfonsina Piessis era su verdadero nombre, pero adoptó el de María Duplessis al ingresar en la vida galante.

Murió en 1847, muy dulcemente, rodeada, mecida y consolada por sus antiguos amanes, convertidos en amigos seguros y devotos. Contaba veintitrés años. Sabía lo que la esperaba si volvía a la salud: el placer y las fiestas, precisamente lo que la había matado. ¡Qué de escalones entre Nonant, en el Orne, la sombría aldea en que nació, donde había conocido y soportado la ropa interior ordinaria y los groseros zuecos, el áspero viento del norte y las aguas tóxicas que hacen hinchar y enrojecer las manos, y París, al que sorprendió y conquistó con su belleza, su gusto y sus aventuras!

Pero, de sus aventuras, la más emocionante, la más celebrada fué la que vivió después de su muerte y bajo el nombre de Margarita Gautier, en la imaginación de Alejandro Dumas hijo.

En torno a la nueva versión francesa de «La Dama de las Camelias»

**Yvonne Printemps
filma «La Dama de las Camelias»
con Pierre Fresnay**

Prosiguiendo la campaña emprendida acerca de la nueva versión cinematográfica que de la célebre novela de Alejandro Dumas hijo acaba de hacerse en París, en los Estudios Paramount de Joinville, insertamos a continuación la traducción de un artículo aparecido recientemente en uno de los mejores hebdomadarios dedicados al séptimo arte que ven la luz pública en la capital de Francia.

Dice así:

«*La Dama de las Camelias*. Toda la época romántica surge con este nombre.

La Dama de las Camelias. Al transcribir este título evocamos tres rostros:

Uno, sobre todo, y el más grande: el de Sarah Bernhardt. Éste era el papel favorito de la ilustre actriz e incluso tenía proyectado crearlo en la pantalla.

El de Madama Cecil Sorel. La tradicional Celi-mena de la escena francesa deseaba evidentemente

encarnar la joven y bonita mujer galante. La encarnó por última vez en su función de despedida en la Comedia Francesa.

El rostro, en fin, de Norma Talmadge, la gran vedete del cinema mudo. Pues, en otro tiempo, de *La Dama de las Camelias*, los americanos hicieron un film.

Un film enternecedor. En su lecho de muerte, reuniendo las fuerzas que le quedaban, Margarita intentaba escribir una última confesión de su amor... con una estilográfica. Armando (Gilbert Roland), extendiendo el brazo en largo gesto acusador, descubría... un reloj de pulsera. Y todo por el estilo. Era, en verdad, regocijante.

Mas ahora ¡se acabó el pasado! ¡Se acabaron las concepciones audaces y la fantasía! *La Dama de las Camelias*, en su nueva versión, ha sido preparada y realizada con el cuidado y la propiedad más minuciosos. Se ha llevado la conciencia hasta a rodar los exteriores en Bougival, en el mismo lugar que habitó María Duplessis. Yvonne Printemps debuta en la pantalla con el papel de Margarita. Y Armando Duval es, naturalmente, Pierre Fresnay.

Yvonne Printemps y Pierre Fresnay son deliciosos, exquisitos, sencillos, simpáticos... (se pueden emplear aquí todos los términos que elogian la amabilidad y el encanto personal). Tienen, sin embargo, un defecto, un defecto terrible: son "avaros de sí mismos"; no quieren decir nada un poco personal, es decir, interesante. A ciertas cuestiones "usuales" responden de buen grado. Así, Yvonne Printemps me hace saber que, con Pierre Fresnay, va a partir a Nueva York; que no está encantada de esta marcha, porque no le gusta viajar y menos a Nueva York, a "otro planeta". Ella, por el contrario, adora Londres. En cuanto al cinema, rehusa categóricamente hablar. *Se han dicho tantas tonterías sobre esto, que no quiero decir nada.*

"No he hecho cine desde *Fanny y Ane de Clown*—me ha confiado Pierre Fresnay—. Se me olvidaba: he rodado en Inglaterra *L'homme qui en savait trop*. Yo era, precisamente, este hombre; por lo tanto, inútil precisar que desaparecía tan pronto como comenzaba el film. Estoy encantado, entusiasmado, de rodar *La Dama de las Camelias*. Tengo debilidad por los papeles de época. ¿Qué quiere usted? Es el hábito adquirido en el teatro francés. Siempre he preferido el teatro al cine. Pero bien creo que *La Dama de las Camelias* me hará cambiar de opinión."

Estas consideraciones acerca de los viajes, el teatro y el cine, son tal vez muy apasionadas y muy originales. De todos modos, es lo único que he podido obtener. Cuando insisto, Yvonne Printemps y Pierre Fresnay se contentan con sonreír. Pero ¡sonríen con tanto agrado! Inútil cuanto se intente. No tengo valor para molestarles con preguntas indiscretas.



FOTOGRAFADOS PASSOS

MUNTANER, 479. BARCELONA
TELEFONO, 70813



No hay, entonces, más que un medio de conocerlos, de penetrar en ellos un poco: observarles durante las horas de trabajo y los minutos de descanso, no abandonar los Estudios.

Y esto es lo que he hecho durante dos días.

"No, eso no es así, ni mucho menos. No olvide un solo instante que es una mujer muy bella, adúltera, celebrada, la que va usted a ver salir de este palco. Por lo que más quiera manifieste curiosidad, admiración. ¡Ea, volvamos a empezar!..."

Abel Gance, casi extenuado, se decide a repetir la escena con Yvonne Printemps (doblada hasta entonces para evitarle un cansancio excesivo), y como por milagro la escena recalcitrante se desarrolla a la perfección. Las exclamaciones admirativas que no querían salir brotan con espontaneidad. Al paso de Yvonne Printemps no se puede menos de cuchichear: "¡Oh! ¡Qué encantadora!..." Da tristeza pensar que el film no restituirá más que imperfectamente esta imagen, porque aun no puede reproducir los colores: el rojo dorado de los largos bucles, el azul intenso del suntuoso vestido de terciopelo, el rojo de los lindos labios y sobre todo el singular tono verdoso de los ojos.

Yvonne Printemps soñaba con debutar en la pantalla con un papel moderno. Ella interpreta a maravilla el de Margarita Gautier. ¡Qué magnífica prueba de la flexibilidad de su talento! No está hecha, en efecto, para personificar a la pobre mundana, roída por la tuberculosis. Yvonne Printemps irradia vida, alegría, júbilo. A pesar de todas las fatigas guarda su jocundidad, su ímpetu, su despreocupación. "A qué pasar mal rato por lo que uno

no puede cambiar." No siente el menor enervamiento. Un oficio en el que sólo se hace una vez la misma cosa, le parece, sin embargo, el paraíso.

Sin vergüenza alguna Yvonne confiesa tener todos los defectos. La glotonería, no obstante, es su pecado mínimo.

Pierre Fresnay, incluso cuando no trabaja, no sale del "set". Paseándose de un extremo a otro, observa con la mayor atención y no pierde detalle de lo que pasa.

Antes de actuar "de veras" pide algunos instantes para concentrarse. "Mi sensibilidad tarda en despertarse", dice riendo para excusarse. Pues se excusa, como si esto no fuese naturalísimo.

Este joven actor encuentra la manera de ser a la vez apasionado y metódico. Debe pensar en todo, preverlo todo y razonar siempre fría y perfectamente. Y encarna a la perfección el amante romántico y exaltado.

Se oye una voz: "¡Preparados!"

Pierre Fresnay (Armando) se arrodilla junto a Yvonne Printemps (Margarita) y le murmura con una violencia contenida:

—Os amo. Tengo celos del menor de vuestros pensamientos.

Me marché sin aguardar, sin saber si aquello estaba bien "para el sonido".

J. T. TRAD. DE A. H. M.

N. de la R.—En esta temporada presentará la nueva versión de *La Dama de las Camelias* el activo e inteligente actuario barcelonés nuestro buen amigo D. Jaime Costa.

CINEMATOGRAFÍA INDUSTRIAL, S. A. E.

(C. I. S. A. E.)

R. SOLER
Director Comercial

F. OLIVER MALLAFRÉ
Director Técnico

Calle Buenos Aires, 5 - Teléf. 73231
BARCELONA

Se ejecutan toda clase de trabajos concernientes a laboratorio cinematográfico.

Instalaciones patentadas para el tiraje y revelado mecánico continuo que garantiza la uniformidad perfecta y matemática de todas las copias.

Color.—Procedimiento de HELICROMÍA patentado, para la edición de películas en color, transparente, SIN COLORANTES NI GELATINAS BICROMATADAS. Obtención de las medias tintas. Títulos y portadas (a todo color) de gran novedad.

Acetificado.—Sistema único y potentado para proteger las emulsiones o gelatinas en las copias ya impresionadas, recubriendo las mismas con una capa protectora a base de celuloide líquida y transparente. Evita las rayas en las emulsiones, aumentando la duración de las copias. Mayor elasticidad. Transparencia y brillantez fotográfica permanente. Inalterable y resistente al contacto del agua, etc.

Procedimiento aceptado por la casi totalidad de las casas cinematográficas.

Regeneración de las películas usadas.—Se suprimen las rayas producidas en el soporte de celuloide. Las producidas en las gelatinas se amortiguan las profundas y se eliminan las que no arrastraron la imagen fotográfica.

Secciones de superproducción.—Trabajos a las 24 horas.

Soliciten pruebas y condiciones. Se hacen ensayos gratuitos en su propio material

Niños que figuran en películas nuevas

La aclamación sincera y universal que se tributó a Jackie Coogan cuando apareció por primera vez en la pantalla, no hace muchos años, resultó una halagadora sensación para la taquilla. Este éxito general fué causa de que muchos pequeñuelos debutaran posteriormente en la pantalla; pero muy pocos de ellos resplandecieron suficientemente para que se les colocara en la categoría de estrellas.

De los tres muchachitos que hoy día hacen las delicias de los cineastas, el bebé Le Roy es el más joven y el que más veces ha aparecido en la pantalla. Ha tomado parte con Lee Tracy en *El de los caramelos de limón* (*The Lemon Drop Kid*), y con W. C. Fields en *Cómicos de la legua* (*The Old Fashioned Way*).

David Holt ha debutado en la pantalla en el film *Me perteneces* (*You Belong to Me*), colaborando con Lee Tracy, Helen Mack y Helen Morgan. La excelencia de su actuación ha sido una revelación; se ha manifestado insuperable en su papel. Su segunda película será *Niños traviesos* (*Kids on the Cuff*), la versión cinematográfica de la obra de Damon Runyan, con Max Baer, el campeón de boxeo del mundo. Es pertinente que apuntemos que Runyan es el mismo que escribió *Dejada en prenda* (*Little Miss Marker*), la película que confirmó como estrella de primera magnitud a Shirley Temple, la niña de cuatro años.



Tres estrellitas de Cinelandia: Billy Lee a la izquierda, el niño Le Roy en el centro y David Holt a la derecha. Los tres interpretan en películas que la Paramount está filmando actualmente.

Billy Lee, que es el tercero de los tres jovencitos que van ganando gloria en la pantalla en producciones de la Paramount, ha hecho su debut en *Ruedas de carreta* (*Wagon Wheels*), con Randolph Scott, Gail Patrick y Monte Blue.

Los niños empezaron a surgir como estrellas cuando el insigne Charlie Chaplin descubrió al famosísimo chiquillo Jackie Coogan, y es por esta razón que al referirse a niños que interpretan con singular habilidad papeles en films se haga generalmente mención de Jackie Coogan. Resulta, pues, de gran interés, ahora que esos tres aplaudidos niños están interpretando películas, la noticia de que Jackie Coogan, a quien los otros tres han emulado, reaparece en la pantalla bajo los auspicios de la misma editora, la Paramount, en la versión cinematográfica de la obra de Zane Grey *El código del Oeste* (*Code of the West*).



La sonrisa de Charlotte Henry no cambia a pesar de los años

Quien vea estos dos retratos no necesitará que le digan que son de la misma persona. La sonrisa de la chiquitina es la misma sonrisa de la joven, la señorita Charlotte Henry, a la cual cupo la suerte de ser elegida, entre cinco mil candidatas, para la interpretación del papel de Alicia en el magnífico film Paramount *Alicia en el país de las hadas* (*Alice in Wonderland*). La juvenil actriz, que empieza a brillar en la pantalla a los diecisiete años de edad, ha conquistado las simpatías del público de todos los países, que la aclama ya como una de sus estrellas predilectas.





ROSELLÓN, 210
TELÉFONOS 73690 - 81443
BARCELONA

PRESENTARAN

El Barbero de Sevilla

DE ROSSINI

De la vida de un famoso aventurero Casanova en Barcelona

Al leer las Memorias de Giacomo Casanova, el célebre aventurero veneciano, Memorias que los espíritus frívolos aprecian mucho, pero sólo a título de una compilación de escenas eróticas, cuando eso es tal vez lo menos interesante de la obra; al ver a Casanova recorrer, como un nuevo judío errante, toda Europa de punta a punta, sin echar raíces en ningún sitio, tanto por su espíritu bohemio como porque con frecuencia se veía expulsado; al leer sus agudos juicios, pues Casanova era no sólo muy ingenioso, sino además filósofo a su modo; cuando se ve que estando en Valencia se decide a venir a Barcelona, se siente en seguida la curiosidad de saber lo que le pudiera haber ocurrido en nuestra ciudad.

Primera sorpresa: Casanova, que en sus Memorias habla abundantemente del efecto que le causan todas las ciudades que visita por primera vez, que analiza todo lo pintoresco de cada una de ellas y el modo de ser de sus habitantes, no dice nada de eso al referir lo que le ocurrió en Barcelona. ¿Todo un capítulo dedica a sus andanzas en nuestra ciudad y ni una palabra de Barcelona ni de los catalanes?... Es muy raro...

Como que el *sol disant* caballero de Seingalt con la misma facilidad con que se aplicaba un nombre de familia imaginario que resultase bonito (pues el alfabeto, como él decía, está a la disposición de todo el mundo) podía imaginarse que había estado en Barcelona sin haber pasado por ninguna de sus puertas, y es indudable que en sus Memorias, junto a sucesos perfectamente comprobados hay muchas fantasías, lo primero que uno piensa es que Casanova, en realidad, no estuvo en Barcelona. Pero luego se ve que efectivamente estuvo en ella; pero resulta como si no hubiese estado, pues de los cincuenta días que vivió en Barcelona pasó cuarenta y seis encerrado en la ciudadela.

¿Fue ese grave contratiempo lo que le quitó el deseo de visitar Barcelona y de hacer amistad con los barceloneses y, sobre todo, con las barcelonesas? Casanova se había visto en franceses mucho peores para dejarse impresionar demasiado por esa contrariedad. La ciudadela, bien temible ciertamente para los catalanes perseguidos por los primeros Borbones, no podía causar tanta impresión al veneciano, que había estado preso durante quince meses en la prisión horrible de los "plomos" de Venecia, de donde por cierto no salió porque fuese puesto en libertad por la inquisición que lo encerrara en ellos, sino porque jugándose la vida logró escapar, fuga sensacional que causó gran efecto en toda Europa y que coronó su fama de hombre audaz.

A Casanova en la ciudadela de Barcelona no debían tratarle del todo mal, pues no se quejó de ello y tuvo bastante tranquilidad para escribir durante aquel encierro algunos capítulos de un libro histórico relativo a su patria. Pero hacia el final de su encierro le jugaron una mala pasada tan abominable, que, a pesar de que en el hecho no interviniese seguramente ningún barcelonés, se comprende que no le quedasen muchos deseos ni siquiera de hablar mal de Barcelona y de nuestros antepasados, como hizo al referirse a Madrid y a Valencia y a los españoles en general, salvando a las mujeres, que, naturalmente, pondera bastante.

A Casanova en la ciudadela barcelonesa le hicieron un simulacro de fusilamiento. Hay que calificarlo de simulacro, porque no parece dudoso que no hubo siquiera la idea de fusilarlo; pero él, al ver que lo sacaban del calabozo, que lo llevaban al glacis y que había allí un pelotón de soldados armados con sus fusiles esperándole, pudo creer que había llegado su última hora, sintiendo el pánico propio de tan terrible momento.

¿Por qué se le sometió a una prueba tan cruel?

Casanova, como tenorio de primera fuerza, no retrocedía ante ninguna conquista por peligrosa que fuese. Así no vaciló en liarse con la amante del virrey de Cataluña, que estaba loco por ella y que era celoso como un Otelo. Al veneciano no le daban miedo ni los virreyes ni los celosos. La amante del virrey era una tal Nina, bailarina, compatriota de Casanova, a la que encontró en la Plaza de Toros de Valencia durante la celebración de una corrida. Casanova, que en aquella ocasión, como le ocurría frecuentemente por aquella época, andaba muy mal de fondos, se apresuró a hacer amistad con su bella paisana, lo que le fué fácil, porque ésta, lejos entonces de su amante y con pocas relaciones en Valencia, no debía desear otra cosa que tener con quien matar el tiempo, mucho más en compañía de Casanova, quien, aunque en aquellos tiempos ya empezaba a ser un hombre maduro, era docto en ciencias amorosas y hombre gracioso y de conversación muy interesante.

Como que uno y otra no deseaban otra cosa, se hicieron amigos en seguida; tan amigos, que cuando Nina pudo volver a Barcelona, de donde por cierto había sido expulsada por el obispo (un obispo podía entonces más que el virrey), convidó a Casanova a acompañarla a la ciudad condal, por cierto pagándole su estancia en ella, lujo que Casanova no podía entonces permitirse.

Como que Casanova era famoso en Barcelona como lo era en toda Europa, su amistad con Nina, popular también por su intimidad con el virrey, forzosamente hubo de ser comentada. No faltó incluso quien oficiosamente advirtiese a Casanova hasta qué punto era peligroso para su libertad, y

LABORATORIO CINEMATOGRAFICO

ALFREDO FONTANALS

Calle del Rosellón, 25 (Torrassa) - Tel. 30005
 HOSPITALET DE LLOBREGAT - BARCELONA

Equipado con utillaje moderno - Revelado
 mecánico - Impresión y tiraje de títulos
 Positivos y Negativos - Silentes y sonoros
 sistemas Photophon y Movietone

quizá para su vida, que fuese tan amigo de la amante del virrey y que entrase en su casa cuando él salía. Casanova no le dió la menor importancia a la saludable advertencia y contestó: "¡Si ya lo sabe, hombre!"

Hubo todavía en ese asunto una circunstancia interesante. Cierta día, al entrar Casanova en casa de Nina encontró en ella a otro veneciano, un tal Passano. Casanova se puso furioso; y no porque los sorprendiera *in fraganti* o pensase mal; la escena entre Nina y Passano era muy inocente. Passano, que era pintor, enseñaba una miniatura a la bella danzarina. Pero ese Passano además de pintor era un sujeto de muy mala fama, enemigo de Casanova y a quien éste no podía ver ni en pintura. Nina, a instancias de Casanova, no tuvo más remedio que poner a Passano en la puerta. ¿Passano procuró vengarse?

Casanova cree que realmente lo hizo y le atribuye lo del fusilamiento, pues dice que lo vió a través de una ventana de la ciudadela sonriendo irónicamente durante aquella horrible escena.

¿Es posible que Passano tuviese bastante influencia para hacer realizar un episodio así, que no podía tener lugar sin la aquiescencia del virrey, o por lo menos sin la del jefe de la fortaleza? ¿No es más verosímil suponer que el virrey quisiese castigar a los dos amigos de su amante y los encerrara a los dos en la fortaleza y ordenase lo del simulacro de fusilamiento de Casanova, a título de venganza? *Chi lo sa*, como dicen los italianos. Pero ved cuál era el temple de Casanova, que, después del susto formidable que debió sentir al ver que lo iban a pasar por las armas, y de los cuarenta y cinco días del encierro, todavía le quedó humor para pensar en exhibirse en el teatro en el palco de Nina, lo cual no pudo realizar porque la autoridad suspendió por algunos días las funciones de ópera. "Como que esta orden sólo podía darla el virrey—dice Casanova en sus Memorias—, tanto yo como toda la ciudad creímos que lo había hecho por mí."

Sabido todo eso, lo que sorprende más de esa aventura del famoso veneciano no es que le hiciesen un simulacro de fusilamiento, sino que no lo fusilasen de veras.

Por mucho menos que por ser demasiado amigos de la amante del virrey no pocos barceloneses regaron con su sangre los glacis de la siniestra ciudadela.

Creación del Consejo de Cinematografía

Del ministerio de Industria y Comercio se publica un decreto creando el Consejo de Cinematografía, cuyas funciones quedan reguladas por las disposiciones que se insertan y cuya composición es la que a continuación se señala. La parte dispositiva dice:

Artículo primero.—Se crea el Consejo de Cinematografía, encargado de estudiar los problemas que plantea la actividad cinematográfica en sus diversos aspectos y proponer para ello las soluciones más adecuadas y convenientes al interés nacional.

Artículo segundo.—El Consejo estará especialmente encargado de estudiar las siguientes cuestiones:

A) Problemas relacionados con la distribución y exhibición de cintas cinematográficas; reglamentación de las operaciones comerciales que de ello se deriven; protección jurídica de las empresas y defensa de los intereses cinematográficos españoles.

B) Medios de protección a las industrias cinematográficas; posibilidad y conveniencia de fijar para la exhibición un porcentaje obligatorio de películas nacionales y forma de aplicación de esta medida; facilidades económicas que la comunidad de lengua pueda dar a la producción hispanoamericana; régimen de copias y trabajos de laboratorio.

C) Aspecto fiscal de la industria y comercio cinematográficos; imposiciones y distribución racional de contribuciones y arbitrios; régimen arancelario de películas, aparatos y material cinematográfico.

D) Producción y difusión de noticiarios; el cinematógrafo como medio auxiliar y de propaganda de turismo; fomento del cinematógrafo no industrial; películas documentales, cinematecas.

E) El cinematógrafo desde el punto de vista cultural y educativo; obtención, selección y difusión de las películas culturales; divulgación de reglas sanitarias; el cinematógrafo en la educación del trabajo (labores agrícolas, aprendizaje industrial, organización técnica).

F) Extensión del cinematógrafo a otras aplicaciones (planos y mapas, catastro, trabajos militares y cuantos problemas puedan surgir en rela-

J. Salvador Montolio

PRÁCTICO EN TODA CLASE DE CONSTRUCCIONES DE DECORADOS CINEMATOGRAFICOS, EN MADERA Y EN HIERRO. - DECORADOS PRACTICABLES DE ESTILO Y DE ALQUILER, CONCERNIENTE A TODO EL RAMO DE LA CINEMATOGRAFIA
ADMITO PROYECTOS

Barcelona

CARRETERA BORDETA, 16, Entlo., 1.º

ción con la actividad cinematográfica en todos sus aspectos).

Artículo tercero.—El Consejo de Cinematografía estará compuesto de un presidente, cuyo cargo corresponderá al director general de Industria, y de un vicepresidente, que lo será el director general de Comercio y Política Arancelaria, o el funcionario que haga sus veces. De catorce vocales, designados uno por cada una de las siguientes corporaciones: Dirección General de Industria, Dirección General de Comercio y Política Arancelaria, Consejo Nacional de Cultura y otro por el Patronato Nacional de Turismo; tres por la Delegación oficial española al Congreso Hispano Americano de Cinematografía y por Unión Cinematográfica Iberoamericana, otro por el Comité de Cinema de la Generalidad de Cataluña, uno por los alquiladores de películas, uno por la sociedad o empresarios de cine, uno por los productores españoles, otro por los propietarios de laboratorios cinematográficos, otro por la crítica cinematográfica y otro por la Federación de Asociaciones de Ingenieros Industriales. Será secretario del Consejo el vocal designado por la Dirección General de Industria, siendo el cargo honorífico y sin retribución de ninguna clase, así como el de todos los demás componentes del Consejo.

El secretario será auxiliado en su cometido por un funcionario de la Dirección General de Industria, al cual se le concederá la gratificación que sea conveniente.

Los artículos siguientes disponen que el Consejo de Cinematografía someterá a la aprobación

del ministerio de Industria los reglamentos y ordenanzas precisos, que el Consejo publicará una Memoria anual dando cuenta de su gestión y que el Consejo se valdrá de las Jefaturas provinciales de Industrias para la ejecución de sus actividades de índole local.

CARTA DE LONDRES

por Andrew Blackmore

Películas británicas en Broadway

Los Estados Unidos han demostrado ser, hasta ahora, un mercado sumamente difícil para las películas británicas. En primer lugar había la aguda competencia de los productos de Hollywood. En segundo lugar, muchos cinematógrafos eran propiedad de fabricantes de Hollywood y estaban atados a ellos de manera tal que hacía en aquéllos la representación de películas extranjeras casi imposible. Y, finalmente, hasta hace muy poco ha habido pocas películas británicas que fueran del gusto del público norteamericano.

Actualmente todo ha cambiado. Las películas británicas han conquistado fama mundial en tres años y, según opinión de los peritos, pueden competir muy bien con las de cualquier otro país. De cuando en cuando, una compañía británica produce una obra maestra, obra que capta la atención de todos los públicos. Tales películas se abren paso a través de toda clase de barreras y dan crédito, no solamente a quienes las han creado, sino también a los que las representan. Los Estudios británicos están produciendo ahora obras estimables con tal frecuencia, que los empresarios norteamericanos se dan por satisfechos de poder hacer arreglos permanentes para representarlas.

Como ejemplo de esta tendencia mencionaremos que los periódicos de Londres han estado haciendo comentarios acerca de contratos firmados en Nueva York por la Gaumont British Corporation, estipulando la representación regular de películas británicas en los dos mayores cinematógrafos de Nueva York. Los contratos garantizarán que todas las grandes películas de esta compañía serán presentadas simultáneamente en ambos lados del Atlántico. Este es uno de los más importantes progresos hechos por la industria británica de películas. Y ahora es meramente cuestión de tiempo hasta que los productos de las compañías británicas de películas se proyecten en casi todos los cinematógrafos importantes de los Estados Unidos.

La finanza de las películas británicas

En la reunión reciente de la Sección Económica de la Asociación Británica, en Aberdeen, el señor Rowson, presidente de la British Kinematograph Society, dió a conocer ciertos datos interesantes que indican la importancia de la industria cinematográfica de este país. El Sr. Rowson calculaba que cada año entran en los cinematógrafos de la Gran Bretaña 958.000.000 de personas, representando un promedio de dieciocho millones y medio cada semana. El precio medio de un asiento, incluyendo el impuesto, es de 10,07 peniques, lo



BUTACAS

Sistema norteamericano

Construcción especial para teatros, cines, circos, etc.

Suministrador de las principales empresas de España

LUIS PUIG SERRA

Representante:

JOSÉ PIÑOT

Valencia, 228 - Tel. 70783
BARCELONA

Fábrica en

MANRESA
Picas, núm. 18

cual significa que el público se gasta en ir al cine unos cuarenta millones de libras esterlinas anualmente. El Gobierno obtiene, en concepto de impuesto sobre esto, unos £ 7 millones.

La industria proporciona trabajo a miles de personas y no ha sufrido en este país los efectos de la depresión mundial como ha ocurrido en otras industrias. En cada rama de ella hay actividad y está haciendo prosperar a varias industrias relacionadas tales como la de instrumentos de óptica, la de proyectores, etc., etc.

El aspecto más interesante, tal vez, de la finanza de las películas británicas es el relacionado con el pago de artistas de primer orden. Parece claro que la Gran Bretaña puede pagar ahora mejores salarios en general a actores y actrices, directores y fotógrafos, de los que pueden ofrecer ciertos países extranjeros. No hay estrella hoy día a la que no puedan pagar los principales productores de Londres. Un director de una compañía de películas manifestó que, en una película popular reciente, había convenido con la estrella darle un salario relativamente pequeño, al cual se añadirían ciertas ganancias dependientes de ventas subsiguientes y de la popularidad de la película. La película en cuestión tuvo un gran éxito, y el resultado ha sido que las ganancias de la estrella han ascendido hasta ahora a más de £ 35.000 sólo en esta película. Y esto no es el fin.

Yacen silenciosas las calles de Babelsberg

por Hete Nebel

Obscuro y cálido, cual blando terciopelo, se extiende el cielo de una noche estival sobre la ciudad del film, Babelsberg. La luna esparce su blanca y radiante luz sobre los viejos castaños. Silenciosas y abandonadas están las calles de Babelsberg y sólo se sienten, a lo lejos, los pasos del sereno de servicio.

La paz después del trabajo. El gran reloj del patio marca la hora de medianoche. Un urgente trabajo me ha retenido aquí, y ahora me encuentro en el pequeño jardín, delante de la cantina, gozando de las delicias de un exquisito vino tinto.

¿Es la dulce conmoción de la noche estival?

¿Son los espectros de esta hora nocturna? ¿O son los vapores del delicioso vino los que provocan las visiones? Las calles se animan. Murmullos, cuchicheos, ruidos, galopar de caballos. Allí, por la puerta barroca, pasa el joven de Dessau. Jinete sobre blanco rocín, lanza a sus soldados delante de la casa de su amada Anneliese. Y ella, la más celestial de todas las hijas de boticario, saluda a su adorado desde el balcón circundado de flores... Ligeramente redoble de tambores; la marcha de Dessau deja sentir sus acordes. Revive un trozo de la vieja historia de Prusia. El amor del joven de Dessau hacia la encantadora Anneliese; la amistad y lealtad del joven Brausekopf hacia el gran rey de los soldados. Se oye muy despacio el murmullo del agua en la fuente de la plaza de Dessau, y las vigas del viejo maderamen del frontis brillan relucientes a la luz de la luna.

Otro cuadro se presenta ante mi vista. Por esa puerta se llega hasta el edificio del Gobierno en Charbin. En esquinas y rincones, acibillados por los proyectiles, se acurrucan llenos de pavor los fugitivos; seres andrajosos y desesperados, que esperan pacientes la muerte por inanición. Se oye el monótono tiroteo de las ametralladoras... China en Babelsberg...

Immensas e imponentes se levantan construcciones con las que geniales arquitectos lograron imitar fiel y exactamente las originales del Extremo Oriente. Combates en las calles. Barricadas y alambradas son custodiadas por chinos y bolcheviques armados hasta los dientes. Entre ellos los perseguidos fugitivos, los alemanes del Volga. Epoca: el año 1928, durante la guerra general china en el Extremo Oriente. Nos encontramos en medio del alma de Asia; vivimos y sufrimos aquellas tristes y lastimosas horas en el barrio chino de Charbin.

El edificio del Gobierno está ahora vacío y oscuro. Ya no ondean las banderas de muchas naciones, y a través del vetusto y blanco edificio columnario que antes habitara la Comisión interaliada sopla suave el viento de la noche. Huecas y vacías nos miran con mueca terrible las ventanas del palacio del gobernador, y una vidriera abierta en la casa del comisario ruso deja sentir su constante y monótono golpeo.

Allá detrás del barrio chino se levanta un pabellón estilo barroco. La noche estival, en su adormecimiento, deja oír murmullos amorosos, risas es-

Triunfa

**2 mujeres
y 1 D. Juan**

**la película
de la gracia
española**

TALLERES FERRAUT

Doblemente ampliados en el año 1924

CON CAPACIDAD DE TRABAJO PARA PROVEER DENTRO SU ESPECIALIDAD AL MERCADO ESPAÑOL
Zola, 30 (Barrio del Matadero) - Teléfono 52974 - BARCELONA (Gracia)

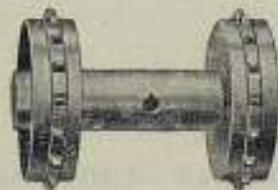
¡NOVEDAD! ¡NOVEDAD!

RODILLOS ACERO TEMPLADO para cruz de malta de todos sistemas

Garantizamos su duración como cuatro veces más que los usuales sin templar
¡Son los que le hacen falta a usted para no picar las películas!

Señal Empresa: ¡Basta usted de gases le ahorra rodillos de cruz de malta como de acero templado, si les ataca la lima!

CATÁLOGOS Y LISTAS DE PRECIOS GRATIS



condidas. Arriba, sobre la escalinata, baila su vals la joven doncella, y allí, en la casa de la servidumbre, el barón Neuhaus vive su aventura amorosa. Llega una carroza oficial y de ella desciende, ligera y graciosa, la condesa Palm. Rígidos y ceremoniosos yacen los artificiales macizos tal y como eran deseados en el siglo XVIII. Y feliz y dichoso se levanta un antepasado de esa tierna y amorosa atmósfera de la Viena teresiana.

A lo lejos un mochuelillo lanza sus lamentos en la obscuridad de la noche. Deben de partir del sombrío grupo de árboles que allí se destaca. Vuelvo a ver los diminutos y ligeros pies del muchacho Hein Volker, que huye, con el terror de la muerte, perseguido por sus enemigos; y oigo los cadentes pasos de la juventud hitleriana y su canción: "Nuestra bandera tremola delante de nosotros."

Allí fué también donde ardían los fuegos del vivaque cuando el general York, completamente solo y en posición perdida, tomó para sí una responsabilidad prueba de la fortaleza de un héroe. Una fría noche invernal se presenta ante mi alma. La nieve cae en gruesos y tupidos copos. Alumbrada por miles de bujías se ve la casa señorial de Stalgen. El duque de Tarento celebra la entrada de Napoleón en Moscú. En el Cuartel General de Kurlandia, pocos kilómetros detrás del frente ruso, se celebra una fiesta con toda pompa y esplendor, a estilo francés. Veo detenerse ante el portal el coche en el que va el general prusiano, conde de York, con sus oficiales. El viejo Haudegen, "un hombre como hierro picado", según le denominaba Ernst Moritz Arndt, mira serio y sorprendido ante tal bacanal. Se enciende su vieja sangre de soldado que relampaguea sobre las agudas y rudas líneas de su rostro.

Cuadros y cuadros se suceden ante mi vista, realizados con el encanto de las solitarias y singulares calles. Imágenes y figuras se levantan ante mí; destinos con ellas relacionados reviven en mi imaginación, y el presente sacude las pelucas del pasado y nos lleva a lo futuro.

A lo lejos se oye la bocina de un auto; aquí cerca el ladrido de un perro...

Silenciosas yacen las calles de Babelsberg, las singulares y solitarias calles...

Trabajos de ensanche y ampliación de los Estudios de la Ufa

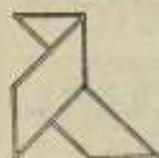
En los talleres y Estudios de la Ufa en Tempelhof se están realizando actualmente trabajos de construcción de nuevos edificios y de ampliación y ensanche de los ya existentes. Como es sabido,

los estudios de los bloques III y IV en Tempelhof fueron construidos ya hace tiempo con una excelente y segura acústica. Ya en tales construcciones se tomó muy en consideración el tráfico aéreo y la vecindad del aeropuerto de Tempelhof. Las seguridades de acústica, construidas entonces con arreglo a exactas y cuidadosas mediciones acústicas y de resonancia, han dado un excelente resultado, pues ni aun los fuertes motores de aeroplanos de este último tiempo han entorpecido en lo más mínimo el rodaje de películas. Las excelentes experiencias hechas con el sistema de construcción de los referidos bloques III y IV han hecho que se adopte también para la construcción de los nuevos Estudios del Grupo I y II.

Ha sido derribado el llamado pabellón I, habiendo sido substituido por uno nuevo de 10 ½ metros de altura y unas dimensiones de 20 : 30 metros. Este pabellón va unido al pabellón II por medio de un edificio intermedio; este pabellón II va a ser completamente restaurado y ampliado y se le dará una altura de 10 metros, con una superficie de 42x24 metros. Su fachada será de cemento, de moderna construcción.

Los trabajos de construcción y renovación exigen un gasto de más de 350.000 marcos, y se llevarán a cabo con arreglo a los planos ejecutados por el arquitecto B. D. A. Otto Kohtz, que es el que efectuó también los planos para la construcción de la "Scherlhaus", así como los de los grandes Estudios de film sonoro en Neubabelsberg.

Ginger Rogers ha creído mucho—artísticamente hablando—y de ello da pruebas convincentes la atractiva artista en la película musical *Volando hacia Río Janeiro*, en donde ella, además de rendir una magnífica caracterización, baila divinamente.



EMPRESARIOS: Interesa para una perfecta proyección conservar en absoluta nitidez la pantalla de vuestros salones. Esto se logra confiando su limpieza a

LAVANDERÍA INDUSTRIAL, Sociedad Anónima
Robreño, 131 (Sans) - Teléfono 33103 - BARCELONA

La industria cinematográfica alemana en la temporada 1934-35

por Alejandro Lapiner
 Corresponsal del *Film-Kurier* en España

I

SITUACIÓN GENERAL

La película alemana desempeña un importante papel en la vida cinematográfica española. Desde luego no puede competir en cantidad con la película americana, cuya potencialidad tiene por base la magnífica organización para la distribución de sus producciones por las sucursales con que las propias productoras de los Estados Unidos cuentan en España, pero en calidad ocupa un lugar preeminente.

Sin embargo, desde el punto de vista de su organización, la posición de la película alemana ha mejorado visiblemente por contar ya con dos grandes distribuidoras que se dedican casi exclusivamente a su expansión: la Alianza Cinematográfica Española, que distribuye la producción de la Ufa, y Ufilms-Ulargui Films, que representa a la Cine-Allianz y otras importantes casas alemanas. Además, rara es la casa independiente de distribución española que no cuente entre sus exclusivas para la programación con un importante lote de películas alemanas, cuya cantidad puede ser en algunos casos bien importante, como por ejemplo la casa Febrer y Blay, que cuenta para la presente temporada con diez producciones de la Bavaria-Emelka, datos estos demostrativos del interés que despierta la producción alemana en este mercado, por lo cual y por creerlo de palpitante actualidad daremos una ojeada sobre la situación actual de la cinematografía alemana.

El pasado año fué para la industria alemana el de su reorganización según normas e ideologías de su nueva forma de Gobierno y su ministro de Propaganda, al cual está subordinada la industria.

Lo más interesante para el extranjero es la constitución de la Cámara alemana de cinematografía, en cuyo seno se hallan reunidas las organizaciones o personas que laboran en dicha industria, estando terminantemente prohibido desarrollar ningún negocio ni como productor, distribuidor, o de exportación e importación, no siendo miembro de la misma. Con eso se ha logrado dar a los directivos de la Cámara nombrados por el propio ministerio la posibilidad de sanear la industria, separando de la misma las personas que no cuenten con máximas garantías, hecho este de gran importancia, particularmente para los compradores extranjeros, por la imposibilidad de la repetición de algunos casos en los que, habiendo dado dinero a cuenta de una su-

puesta película de excelente calidad, no sólo no lograron verla, sino ni tan siquiera reembolsarse del dinero entregado.

Para la vida económica de Alemania la creación de dicha Cámara es de un gran interés, por las siguientes cifras que publicamos. Cuenta ésta con unos diez mil propietarios de cinemas, casas de producción y distribución, laboratorios, personal técnico, etc.

La Cámara lleva además un registro de empleados de oficinas, actores, directores, comparsas, etc., formando un conjunto de cinco mil doscientas personas que viven en Alemania de la cinematografía. Cuenta asimismo con una sección de exportadores e importadores, de gran utilidad para los compradores extranjeros.

Después de la guerra, Berlín fué el centro cinematográfico europeo de compraventa; no solamente se compraban películas para Alemania y vendían películas alemanas, sino que también se hacían toda clase de negocios de cinematografía europea. La Cámara cuenta aún en esta sección con treinta y nueve asociados. Los jefes del departamento de negocios extranjeros de las grandes casas alemanas de producción, la Ufa, Cine-Allianz, Terra, Froelich, Aafa y los representantes de las casas extranjeras Metro-Goldwyn, Paramount, Fox, Universal, Warner Bros-First National, R. K. O. y Cines-Pittaluga. Las casas de exportación e importación y las que producen para sí mismas como: Cinema-Film (la más importante casa de exportación), Kisa-F., Lamac-Ondra, Transocean, Fellner y Somlo, Eichberg, etc.

Sin embargo, el trabajo de estas casas está controlado por la Cámara, lo que representa para el comprador extranjero el máximo de seguridades para su negocio.

Otro acontecimiento de importancia para la industria cinematográfica alemana es la creación del Banco Especial de Crédito para la producción y la sección de propaganda desde el ministerio, de la Cámara y del Reichsbank. Debe mencionarse también el importante desarrollo de la Tobis, que puede considerarse como el conjunto más grande de Alemania.

La Tobis controla el Tobis-Tonbild Syndicat y la Tobis-Industrie, como organizaciones cinemecánicas; la Tobis Atelier y Tobis-Melofilm, organizaciones de estudios y producción; la Cinema-Film, la más grande casa de distribución de Alemania y otras tres casas de distribución; la Europa Deutsches Lichtspielsyndicat y la recientemente fundada Rota-Film, conjunto de unos importantes empresarios y la Tobis, que se han encargado de la sucursal distribuidora de la casa americana Universal, que, como Warner Bros-First National, ha cerrado sus sucursales distribuidoras en Alemania.

CINEMATOGRAFIA OFICINA TÉCNICA JOSÉ M.^A BOSCH

Despachos: Plaza Buenavista, 3. - Teléfono 17742
 Laboratorios: Calle Rierata, 32. - Teléfono 17115

Tiraje de copias con modernísimas positivadoras **Matipo T. U.**
 Revelado mecánico de negativos y positivos en rollos de 300 metros - Revelado de película normal y pancromática - Tiraje de títulos y positivos - Impresión de negativos
 Especialidad en la impresión de títulos superpuestos
SILENTES - PHOTOPHON - MOVIE TONE

II

PRODUCCIÓN

La nueva temporada cinematográfica en Alemania comienza, como en todo el mundo, a principios de otoño. Por eso podemos dar cifras estadísticas de la temporada 1933-1934. Fueron censuradas durante la misma 117 películas alemanas de largo metraje, que en comparación con la temporada 1932-1933 da una disminución de 16 films y con la temporada 1931-1932 la de 22 películas. Esto se explica por la posición incierta de la industria en el año último, en el cual se procedió a la reorganización de la misma. Los productores de los demás países y en especial los americanos han aprovechado esta disminución para lograr mayor capacidad para sus producciones; los americanos han elevado el tipo de 43 películas en el pasado año al de 68, y los demás países, del número de 29 han llegado al de 36. En total fueron censuradas 221 películas.

Para mejorar la posición de la industria cinematográfica alemana la Cámara ha acordado que el programa en un salón de cine no puede contener más que una película de largo metraje y de un complemento no superior a 1.600 metros. Distintas películas mediocres extranjeras que no era posible ser distribuidas en Alemania fueron reducidas a este tamaño, medida que seguramente habrá favorecido no solamente a los distribuidores sino también al público.

Después de las 68 películas americanas siguen las francesas con el número de 10, 7 austríacas y 7 checoslovacas.

Refiriéndonos a la próxima temporada editorial, desaparecidas ya las nerviosidades pasadas podemos apuntar 137 películas de largo metraje alemanas. Descontando en un 10 por 100 las películas que no llegarán a editarse, podemos añadir a los títulos dados por las casas editoras algunas nuevas producciones que no figuran aún en ninguno de los programas de la producción venidera; unas 50 películas están ya terminadas o a punto de terminar en los Estudios.

Cuarenta y dos casas productoras han dado ya a la publicidad sus programas de producción: Terra, 22 películas; Ufa, 16 películas; Georg Witt, 5 películas; Cine-Allianz, 4 películas; Klage-mann, 4 películas; R. N. Productions, 4 películas; Víctor Klein, 4 películas; Frolich, 3 películas; Cicero, 3 películas; Badal, 3 películas; Majestic, 3 películas; Ondra-Lamac, 3 películas; Schuls y Wullner, 3 películas; Tofa, 3 películas, etc.

Esta lista demuestra claramente que los productores alemanes han recommenzado, después de unas vacaciones de descanso, a trabajar con nueva fuerza.

De nuestros corresponsales

TORTOSA

Desde el mes de octubre cuenta la bella ciudad del Ebro con una nueva sala de espectáculos, debida a la munificencia de un tortosino acaudalado que ha querido dotar a su ciudad natal de un coliseo que reemplazara con ventaja al desaparecido teatro Principal, incendiado el 10 de junio de 1932.

Encargó D. Bernardo Grego al distinguido arquitecto barcelonés D. José M. Martino la construcción del nuevo edificio, emplazado en parte del solar ocupado por el antiguo teatro y en el del café y almacenes vecinos, y el talento y fino gusto del joven arquitecto han quedado plasmados en ese nuevo edificio, uno de los más modernos de Cataluña en lo que a la técnica se refiere.

Todos los detalles han sido estudiados, previstos y resueltos, y así su sistema de refrigeración, calefacción, alumbrado, etc., no tiene nada que envidiar a los de los mejores teatros mundiales. De estilo moderno, sobrio de líneas, exento de pesados motivos ornamentales, carece de palcos y consta tan sólo de dos plantas a pesar de su gran altura de techo. Cinema y teatro a la vez, ha sido denominado "Coliseum", huyendo con ello del nombre de teatro, que quizá no podría aplicársele con toda propiedad debido al estilo adoptado en su construcción. No obstante, servirá indistintamente para cine y para teatro. Inauguróse el Coliseum con la producción Warner Bros *El altar de la moda*.

Necesitaba Tortosa un salón de espectáculos como el modernísimo Coliseum, cuya inauguración ha sido celebrada por el público.

A más de él, los cines Benet, Doré y Popular vienen actuando semanalmente, contándose sus llenos por el número de sus sesiones, tanto los días festivos como los laborables, ya que la afición al cine es de las que no decrecen.



Un acero toledano apunta la hora y Vivienne Osborne y Chester Morris presentes, algo horrorizados, los acontecimientos que tienen lugar en la película RKO-RADIO, *A las siete en punto*.

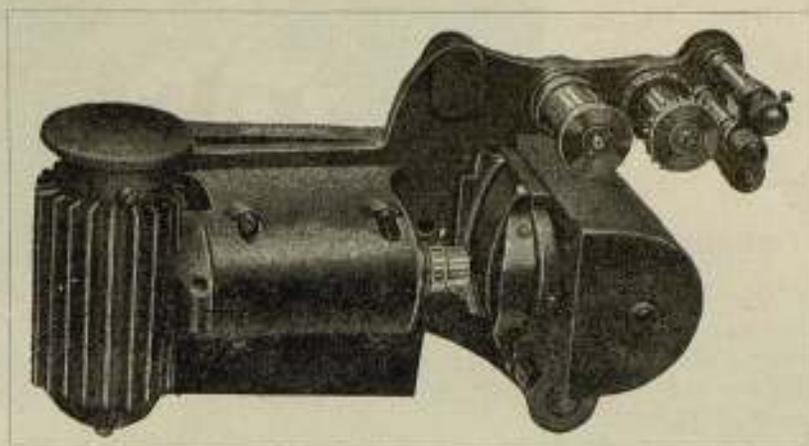
Estudios Sonoros ABADAL

Riera San Miguel, 17
 Séneca, núms. 4 y 6

JUNTO AL PASEO DE GRACIA

Oficinas: Calle de Jesús, núm. 6 (G.) - Teléfono 75157 - BARCELONA

Instalaciones Cinematográficas y Sonoras de Talleres Parcerisa



Banda "Tevison"

e instalación completa
2.750 pesetas

DOBLE EQUIPO DE
BANDA CON SU
INSTALACIÓN
4.250 pesetas

Sin pilas ni baterías, directas a la corriente

NI GASTANDO MÁS ENCONTRARÁ MEJOR

Proyector IDEAL construido totalmente en nuestros Talleres

RESISTENTE,
PERFECTO Y
ECONÓMICO

Su precio es de

2.200 pesetas

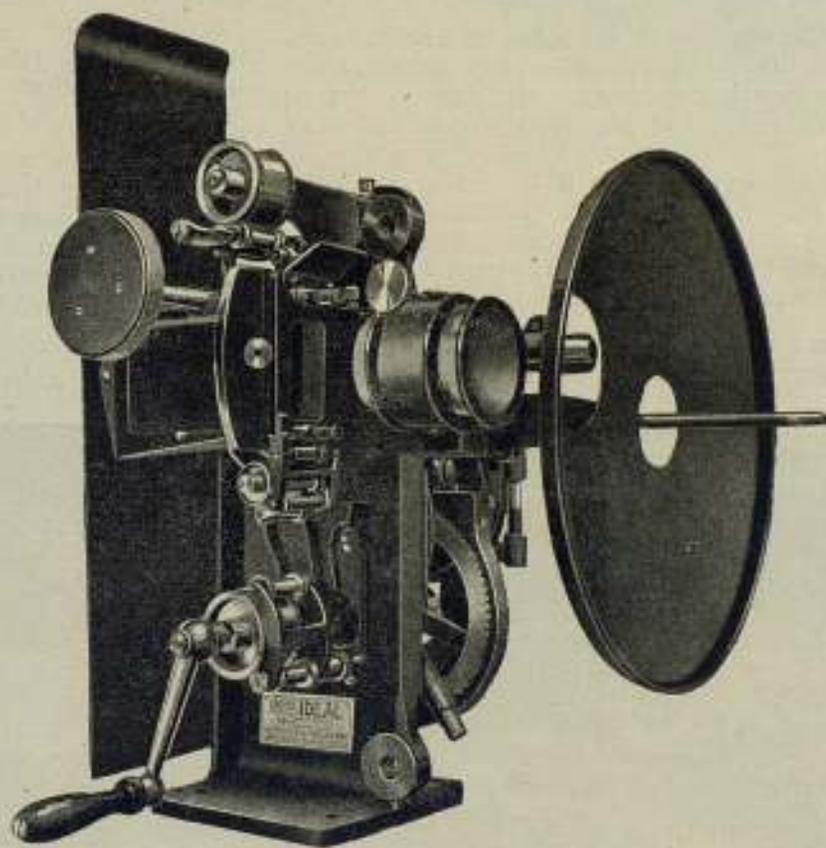
•
INSTALACIONES
COMPLETAS

3.250 pesetas

•
REPARACIÓN DE
TODA CLASE DE
PROYECTORES

•
NUESTROS APARATOS,
por contar la casa con
moderna maquinaria y
utilaje y experta expe-
riencia de largos años en
Cinematografía, pueden
competir con todos los
aparatos de mayor precio
nacionales y extranjeros.

Pedir precios
y condiciones a



Talleres Parcerisa - Plaza Letamendi, 34 - Tel. 11962 - Barcelona

Representante Región Centro, Andalucía, Galicia y Asturias

MARIANO ZUGASTI - Hernán Cortés, 13 - Teléfs. 26644 y 45 - MADRID

De la producción nacional

La casa productora Star Film, de Madrid, rodó en los Estudios de la Orphea-Film, de Barcelona, *Doce hombres y una mujer*, argumento y guión de Rosario Pi.

La obra ha sido dirigida por Fernando Delgado y figura como protagonista la excelente actriz Irene López Heredia, completando el cuadro de intérpretes Mariano Asquerino, José Baviera, Rafael J. Medina, Gabriel Algara, José Bruguera, Leo de Córdoba, Francisco Hernández, Luis García Ortega y otros.

Operadores, Porchet padre e hijo.

Decorados de los hermanos Fontanals y Bulangier.

Doce hombres y una mujer es una producción española presentada con extraordinaria esplendor, pues figuran en ella treinta y nueve decorados.

Tuvimos la oportunidad de asistir a una fiesta íntima celebrada en el Ritz en honor de la protagonista, Irene López Heredia, en el transcurso de la cual se presentaron en forma de "Trailer" viviente algunas escenas de *Doce hombres y una mujer* que produjeron gran impresión en los asistentes a la fiesta.

Por la calidad de sus intérpretes y los grandes conocimientos de su director, Fernando Delgado, tenemos puestas en esta producción bien fundadas esperanzas.

—¿Construcción de unos nuevos Estudios cinematográficos en Barcelona?— Llegó a nuestra ciudad el Sr. H. Latté, bajo cuya dirección fueron construidos los Estudios "Jofa" de la Tobis, de Berlín.

El viaje del Sr. Latté a Barcelona es para colaborar con el arquitecto Sr. Gordillo en la construcción de unos modernos Estudios cinematográficos que Unión Films, S. A. piensa construir en las inmediaciones de Barcelona.

—Inca Film ha terminado el rodaje de su primera producción, basada en una novela de Concha

Espina y titulada *Vidas rotas*. Producción G. Pollatschik, dirigida por Eusebio F. Ardavin e interpretada por Maruchi Fresno, Lupita Tovar, José



Arturito Girelli y Paquito Alvarez en una escena de *Vidas rotas*

Isbert, Fernando de Córdoba, Arturito Girelli y otros.

La obra ha sido filmada en los Estudios C. E. A., de Madrid.

—En los Estudios de la C. E. A. de Madrid se está rodando la adaptación cinematográfica de la novela de "El Caballero Audaz" *La bien pagada*, bajo la dirección de Eusebio Fernández Ardavin, figurando en el reparto Lina Yegros, Antonio Portago, Alberto Romea, Mercedes Prendes, José Isbert, José M.ª Linares Rivas y Alfonso Albalat.

—Se está terminando ya la filmación de la nueva película interpretada por el popular actor cómico Rafael Arcos, titulada *¡Qué tío más grande!*, adaptación de la divertida comedia de Muñoz Seca.

Figura como director de la producción el conocido operador José Gaspar.

—Benito Perojo ha comenzado su nueva película *Pumbo al Cairo*, basada en un argumento de Al-



Don escenas de *Doce hombres y una mujer*

Triunfo



2 mujeres
y 1 D. J.



la película
de la gran
español

fredo Miralles. El propio director, según se rumorea, abriga el propósito, una vez termine *Rumbo al Cairo*, de hacer una nueva versión sonora de la popular zarzuela *La verbena de la Paloma*.

—La productora nacional Cifesa ha decidido incluir en su repertorio de producciones españolas unos "Sketchs" cómicos e intermedios musicales de corto metraje como complemento genuinamente nacional para la confección de programas cinematográficos.

Para su realización cuenta con varios directores, habiéndose encomendado a Florian Rey y Fernando Delgado la dirección de las dos primeras cintas.

—Bajo la dirección de Francisco Elías se están rodando los exteriores de *Rataplán*, comenzando rápidamente la filmación de los interiores en los Estudios de Orpheo-Film.

Antoñita Colomé y Félix de Pomés son las primeras figuras de esta nueva producción de Paco Elías.

—En los propios Estudios de Orpheo-Film se trabaja activamente en la nueva producción que edita la compañía Ibérica Films, S. A.

¡Alegre voy!, tal es el título de la película. Está dirigida por Máximo Nosseck y es jefe de producción Heriberto Lippschitz.

Forman el cuadro de intérpretes una formidable selección de artistas tales como Casimiro Ortas, "Castrito", Rafael Medina, Hilda Moreno, Fortunio Bonanova, Olly Gebauer, Antonio Palacios, Manolo París, Luis Villasiul, Nelly Santigosa, Arturo Duarte y J. Castro Blanco. Los diálogos son de E. Suárez de Deza. Director de la versión, Antonio Paso. Canciones de José Luis Salado y Luis Rojas. Música del maestro Jean Gilbert. Operador, Adolfo Schlasy; régisseur, Arturo Duarte y auxiliar, J. Castro Blanco.

—En viaje de estudio por España ha estado unos días en Barcelona el directivo de la formidable productora alemana Ufa, D. Konrad Kluetzke.

La visita de tan distinguido cineasta obedece al deseo de estudiar sobre el terreno la situación del cinema en España para orientar las actividades de aquella importante firma europea a favor de la producción en idioma español.

Reiteramos desde las columnas de ARTE Y CINEMATOGRAFÍA nuestra más cordial salutación y de-

seamos al Sr. Kluetzke le haya sido grata su estancia entre nosotros.

A los señores empresarios

Hemos asistido a las pruebas de un curiosísimo aparato que con el nombre de "¡Atento!" pronto será lanzado al mercado.

Consiste éste en un hábil e ingenioso dispositivo que, colocado en el proyector, da al empresario la máxima seguridad para el espectáculo.

Al ocurrir cualquier desperfecto, sea cual fuere la causa, en la máquina de proyección, "¡Atento!" cierra la corriente del arco, para el motor de la máquina e ilumina el salón, evitando así que por la obscuridad de la sala pueda iniciarse el pánico entre los espectadores.

Por su coste reducido, su fácil colocación y los muchos beneficios que para la seguridad del público representa, "¡Atento!" será algo imprescindible para toda Empresa que vele por sus propios intereses.

Confederación Internacional de las Sociedades de Autores y Compositores

La Comisión del Cinema que se constituyó en el Congreso de Copenhague, cuyos poderes fueron ratificados por el Congreso de Varsovia, se reunió en París, el día 14 de enero, en el local de la Confederación, rue Chaptal, 24.

He aquí el orden del día de esta reunión:

- 1.º Examen de los resultados logrados a los ruegos de Copenhague y Varsovia.
- 2.º Relaciones con la Federación Internacional de las Asociaciones de productores de films.
- 3.º Ruego de von Zweht para la elaboración de un proyecto de un contrato tipo entre las Sociedades de autores y los productores de films.
- 4.º Informe del Sr. D. José Forn sobre "El film sonoro".
- 5.º Estudio de las disposiciones referentes al cinema en la nueva ley alemana.

Estas distintas cuestiones han sido objeto de interesantes discusiones. Han sido elaborados proyectos y ruegos que darán lugar a discusiones en el seno del Comité directivo de la Confederación Internacional.



¿ M U D O ?

¿ S O N O R O ?

C H R I S T U S

La más sublime visión de arte · Pedid fechas a

FILMS PIÑOT

Valencia, 228 - Teléfono 70763 - BARCELONA

NOTICIAS

Abolición de los derechos de aduanas de las películas educativas.—El Instituto internacional de Roma para el film educativo participa que una convención internacional acaba de suprimir los derechos de aduana en todos los países sobre films educativos. El Consejo de la Sociedad de las Naciones ha decidido poner en vigor este acuerdo.

—**Cinema Variedades.**—La decana de las revistas madrileñas del cinema acaba de publicar un bien documentado número resumen del año cinematográfico de 1934, con unas interesantes "Expansiones sobre el Cinema español", copiosa información gráfica de actualidad y numerosos artículos literarios de cinematografía en sus más variados aspectos. Y todo ello bajo una artística y atractiva cubierta en cartulina oro de una gran fantasía, avalorada con los rostros de populares estrellas del film vistas por Del Arco.

En resumen, un nuevo esfuerzo de los editores, que la actuación española sabrá agradecer.

—Estuvo últimamente en Barcelona de paso para Madrid el Sr. Fritz Bertrán, presidente de la "Reichsverband Deutscher Filmherter E. B.", de Berlín, el cual visitaba España para ponerse en contacto con los directivos de la Cámara de Defensa Cinematográfica Española, Asociación de Empresarios de Espectáculos de Cataluña y Sociedad General Española de Empresarios de Espectáculos de Madrid, para los trabajos preparatorios del Congreso de Cinema que debe celebrarse en Berlín próximamente.

El Sr. Bertrán a su llegada a Barcelona fué recibido por los elementos directivos de la Cámara, celebrándose en honor del ilustre visitante una comida íntima en la "Font del Lleó", a la que asistieron el entonces presidente de la Cámara D. Pedro de Vallescar, los compañeros de Junta señores Verdaguer, Soler, De Miguel y Gutheinz, y por la Sociedad de Empresarios los Sres. Sáenz de Buruaga, Hidalgo, Pinilla, etc.

Al terminar la comida, D. Pedro de Vallescar, como presidente de la Cámara, pronunció cariñosas frases de salutación para el Sr. Bertrán, deseando que su viaje fuera una feliz iniciación de una perdurable amistad entre las entidades profesionales de España y Alemania y haciendo votos para que se llevara de Barcelona un agradable recuerdo de su visita.

El Sr. Bertrán agradeció el acto que en su honor se había organizado, esperando tener la oportunidad de corresponder en fecha próxima al afectuoso recibimiento que se le había dispensado.

PASIÓN

o Vida, Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo

Una maravilla de arte que, como CHRISTUS, simboliza el hecho más sublime de la humanidad.

Pedid fechas a **FILMS PIÑOT**

Calle Valencia, 228 - BARCELONA

EL CONGRESO INTERNACIONAL DE BERLIN

Un importante Congreso Internacional del Film se celebrará en Berlín del 25 de abril al 1.º de mayo próximos.

Se cuenta ya con que todas las organizaciones europeas y de los países de ultramar estarán representadas por delegados. Ochocientos congresistas extranjeros son esperados, y, con la participación alemana, formarán un conjunto de mil quinientas personalidades de la industria y el comercio cinematográfico las que tomarán parte en las tareas de este Congreso.

PASIÓN

o Vida, Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo

La película que, como CHRISTUS, es inmortal

Pedid fechas a **FILMS PIÑOT**

Calle Valencia, 228 - BARCELONA

—Estuvo en Barcelona, de paso para otras capitales españolas, el famoso realizador de *La batalla*, con el fin de ambientarse para una nueva producción que piensa editar y cuyos escenarios se desarrollan en España.

Con este motivo la Compañía Ibérica Films, S. A. invitó a la Prensa especializada para hacer la debida presentación a la misma del Sr. Nicolás Farkas, cuyo acto se vió sumamente concurrido.

El Sr. Farkas tuvo palabras de afecto y agradecimiento para con la Prensa por la forma con que había hecho la crítica de su última obra *La batalla*, expresando su gratitud y manifestando que, convencido del respeto que se debe a usos y costumbres, no solamente desde el punto de vista material, sino también bajo el aspecto moral, visitaba España para estudiar personalmente las posibilidades para una nueva producción que respondía a un deseo desde largo tiempo acariciado de que fuera España su escenario.

Los presentes fueron obsequiados por la Ibérica Films, S. A. con un vermut.

Deseamos al Sr. Nicolás Farkas que le haya sido grata y provechosa la estancia entre nosotros.

—Estuvo unos días en Barcelona, de paso para París, la estrella cinematográfica mejicana Lupita Tovar, que iba acompañada de su esposo, el productor Paul Kohner.

Lupita Tovar ha protagonizado en los Estudios C. E. A., de Madrid, *Vidas rotas*, la adaptación a la pantalla de la famosa novela de Concha Espina, que ha editado la Inca Film, de Barcelona.

—Se ha formado en esta ciudad una Empresa que, bajo la denominación de Empresa Kursaal, cuidará de la explotación de los salones barceloneses Kursaal, Diana, Padró y Bohemia.

Esta nueva Empresa ha tomado estos cuatro locales bajo contrato con la Cineaes, y piensa poner a la práctica una nueva modalidad en el es-

pectáculo, dando en estos salones los mejores reestrenos de la temporada, y un sinfín de cosas más que al público barcelonés le serán sumamente gratas.

—*Catálogos.*—A su debido tiempo recibimos de la Paramount Films su formidable y magníficamente editado catálogo del material con que cuenta para la presente temporada.

Es costumbre ya desde años establecida en esta casa que sean sus catálogos anuales un dechado de espléndidez y buen gusto, y el de la temporada 1934-35 no solamente sigue la tradición, sino que supera en calidad a los de años anteriores.

—También llegó a su debido tiempo el de Filmothón, otro alarde editorial muy digno de la casa alquiladora y del excelente material con que cuenta para la presente temporada.

—La casa Febrer y Blay remitió a sus clientes y amigos su catálogo. De presentación elegante y cuidada, es además una preciosa orientación para las Empresas que proyectan en sus salones las películas de esta importante firma.

—La casa "Selecciones Capitolio" S. Huguét, Sociedad anónima nos remitió su catálogo de material para la presente temporada.

El referido catálogo está editado con muy exquisito gusto y da una perfecta idea de las producciones con que cuenta esta importante casa alquiladora para la presente temporada, lo que representa una preciosa orientación para los señores empresarios.

—D. Carlos Stella, de Madrid, nos ofreció asimismo la lista de su material, presentada en atractiva visualidad, de todas las exclusivas con que cuenta para la presente temporada. El esmero con que han sido seleccionadas las obras es una garantía absoluta del éxito que lograrán en el público hispano.

—Malla Robert "Exclusivas Star Films" publicó y nos ofreció un ejemplar de su elegantísimo catálogo de las producciones con que cuenta para la actual temporada como base de sus acreditados programas.

Basta una simple ojeada al mismo para convencerse del escogido material seleccionado por esta cada día más importante firma.

Damos a todas las casas mencionadas nuestras expresivas gracias por la atención de que hemos sido objeto por parte de ellas.

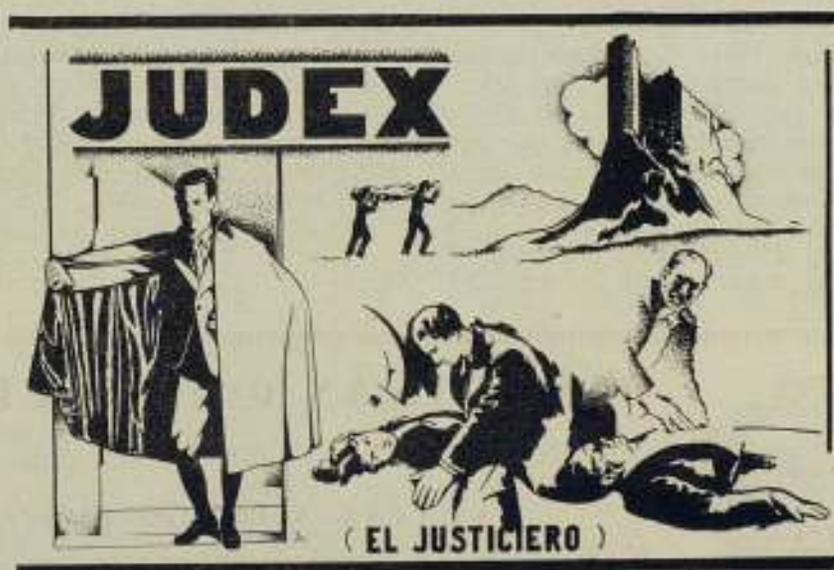
—La casa alquiladora Cinespaña, de Madrid, ha trasladado sus oficinas a la calle de Fuencarral, 135; teléfono 46941.

Muchas prosperidades deseamos a D. Rafael Martín Hernández, director de Cinespaña, en su nuevo domicilio.

—"Vita Film", he aquí el nombre de una nueva casa editora de películas españolas y distribuidora de films extranjeros.

Al frente de esta nueva organización figura como director D. Francisco de Asís Medina, y como gerente el Sr. Nobregas, personas expertas en el negocio cinematográfico.

Ha triunfado plenamente en
METROPOL



Conocidísima novela folletinesca todo dinamismo y misterio

EXCLUSIVAS JAIME COSTA
 Consejo de Ciento, 317, pral. - Barcelona

Las oficinas de la nueva casa han quedado instaladas en la avenida de Eduardo Dato, 11, Madrid.

Deseamos muchos éxitos a los señores directores de la Vita Films.

—“Anglo-Ibérica Superfilms, Ltda.” es otra nueva casa distribuidora de películas cinematográficas, la cual ha instalado sus oficinas en la avenida de Pi y Margall, 5 (1.º, C. N.º 4); teléfonos 26574 y 26575, Madrid.

—Manuel Farraz, bien conocido dentro del negocio cinematográfico en España, ha trasladado su domicilio de Vigo a Lérida, ciudad en la cual había vivido durante algunos años, habiendo instalado su despacho en la calle de Fermín Galán, 13.

—*El cinema en Australia.*—Australia posee actualmente 1.134 salones cinematográficos, en su mayoría equipados con instalaciones sonoras.

Durante el último ejercicio el número total de espectadores ha sido el de setenta y ocho millones.

—*Los films europeos en los Estados Unidos de América.*—Fueron en número de 147 los films europeos importados a los Estados Unidos durante el año de 1934 contra 113 en 1933. Figuran en esta relación: Alemania con 59 films; Inglaterra, 33; España, 20; Rusia, 12 y Francia, 7.

—*La Radio Films se ha instalado en España.*—Para dar cuenta a la Prensa de los importantes proyectos que animan a la conocida editora americana fué aquélla invitada a una fiesta por el director de la mencionada casa, Sr. Trillo, cuyo acto celebróse en el hotel Ritz.

Terminó tan agradable fiesta con la proyección de interesantes fragmentos de algunas producciones que han merecido ya la más entusiasta aprobación del público español.

Deseamos a la Radio Films el éxito que se merece por su excelente material, hábilmente seleccionado para el público español, y a su director Sr. Trillo nuestros mejores deseos y que por muchos años podamos contarle como un buen amigo de ARTE Y CINEMATOGRAFÍA.

—¿Dos ingenieros daneses habrán resuelto el problema del film en relieve?—¿El problema del



El cartel que obtuvo el primer premio en el concurso celebrado últimamente en Barcelona y Madrid para anunciar la película *El negro que tenía el alma blanca*. Obra original del artista Sr. Clavé

film en relieve habrá sido realmente resuelto por el invento de los dos daneses Lairstrup y Teguer? Estos señores, que viven en la villa de Vejle, pretenden haber hallado la fórmula adecuada de la estereoscopia cinematográfica. Este invento, del que habrán sacado la patente, consistirá en un dispositivo cuyo elemento principal lo forma una caja cilíndrica de celuloide que contiene aceite de parafina. Es conveniente declarar que damos esta noticia, que nos llega de procedencia alemana, con toda clase de reservas.—(De *Agence d'Information Cinégraphique*.)

—*Sociedad de Autores Cinematográficos (S. A. C.).*—La Sociedad General de Autores de



MÁQUINAS PARA ESCRIBIR

DE TODAS MARCAS, NUEVAS Y DE OCASIÓN

VENTAS A LARGO PLAZO

SUMADORAS - CALCULADORAS

MUEBLES DE OFICINA

ROVIRA Clarís, 6 - Tels. 18714
25909 BARCELONA

España ha creado una sección filial, titulada Sociedad de Autores Cinematográficos (S. A. C.). Creada con espíritu de amplitud, no sólo acogerá en su seno a los autores propiamente teatrales cuyas obras puedan servir de base a las películas o puedan servir al cinematógrafo con partituras, argumentos, diálogos o cantables, sino que en ella caben los autores cinematográficos, realizadores y directores, los cuales hasta ahora no podían acogerse a los beneficios de una organización tan perfecta y poderosa como es la Sociedad de Autores.

Constituyen la Junta directiva de la nueva sección de la Sociedad de Autores los Sres. Oliver y Fernando Sevilla, los maestros Patiño, Cabas, Quilez y Montorio y el director cinematográfico Eusebio Fernández Ardavin.

Para el cargo de director gerente, el maestro José Forn.

La Sociedad de Autores Cinematográficos ha instalado sus oficinas en Cervantes, 44, Madrid.

—La casa productora y distribuidora de películas cinematográficas Unión Film, S. A. trasladó sus oficinas y despachos a la calle de Balma, 56; teléfono 16573, Barcelona.

—Estuvo últimamente visitando España Mr. Ben Miggins, organizador en Europa de la edición de los Noticiarios Fox. Vino en viaje de estudios sobre las posibilidades de mejorar los mencionados noticiarios.

Mr. Miggins fué uno de los principales factores para la instauración de la edición española del mencionado Noticiario, que permite que España cuente con una información regular cinematográfica semanal que sea una fiel exposición de los acontecimientos más destacados de la vida nacional.

No dudamos que los estudios de Mr. Miggins redundarán en importantes mejoras para el Noticiario Fox español, que por ocuparse preferentemente de lo que a nuestro público interesa es el favorito del mismo.

—*Hilda Moreno en Barcelona.*—Procedente de Londres, donde acaba de interpretar dos películas, una con Buster Keaton y otra para la B. I. P., ha llegado a nuestra ciudad Hilda Moreno, contratada por la Compañía Ibérica Films, S. A. para encarnar el rol de la protagonista femenina de su nueva producción, en la que figura como protagonista masculino el gran Casimiro Ortas.

Hilda Moreno se propone regresar a Londres inmediatamente de concluido el film de la Ibérica Films para empezar otro bajo la dirección del gran Alexander Korda.

CHRISTUS

Sublime visión históricorreligiosa del hecho más grande que han registrado los siglos.

FILMS PIÑOT - Valencia, 228 - BARCELONA

—*Los caminos de D. Juan de Serrallonga.*—Ibérica Films presenta en el Publi-Cinema una película documental, realizada por Miguel Joseph Mayol, con el título de *Los caminos de D. Juan de Serrallonga*, película patrocinada por el "Centre Excursionista de Catalunya".

Este pequeño film se desarrolla en las comarcas de Las Guillerías y el Montseny, donde la cámara ha recopilado los aspectos más interesantes del paisaje en el cual el famoso bandolero catalán hiciera sus correrías.

Una fotografía impecable y una música inspirada en temas populares catalanes valorizan esta nueva producción de Ibérica Films.

—*"Judex" (El Justiciero).*—Más que por el sobrenombre de "Justiciero" se le conoce en Francia por el de "Judex, el triunfador", debido a los éxitos tan grandes que está obteniendo en todas partes.

El último Correo cinematográfico recibido nos señala la entrada en la 6.^a y 7.^a semanas en el circuito de primeras reprises con llenos desbordantes.



Rosita Ballesseros, Carlos Casaravilla y Sarita Méndez, que actúan en *Viva la vida!*, película dirigida por José Castellví y que fué proyectada con éxito en «Fantasia».

Esperamos que en España suceda lo mismo, y felicitamos por ello al buen amigo Jaime Costa, que ha conseguido poder presentar tan señalado asunto a las Empresas de Cataluña, Aragón y Baleares.

PASIÓN

o Vida, Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo

que, como CHRISTUS, asegura un éxito de taquilla.

Pedid fechas a **FILMS PIÑOT**

Calle Valencia, 228 - BARCELONA

—*Nueva York da entrada a la producción española.*—Con buen éxito ha conseguido hacer su entrada en el Gran Teatro Variedades, situado en la Quinta Avenida de Nueva York, la película *Dos mujeres y un Don Juan*, acudiendo numerosa colonia española, que celebró las situaciones llenas de buen humor que supieron imponer sus autores Alberto Insúa y Fernández de Sevilla, y deleitándose en las notas típicas de la misma, que arrancaron aplausos incluso de los extranjeros, lo que prueba la atención cada vez mayor que se da a nuestra producción. Esta organización de explotación se debe a las Selecciones J. de Mier, de Oviedo, lo que con complacencia hacemos público.

—El Gobierno polonés ha reducido en el 50 % los derechos de aduana para la importación de negativos de films cuyas copias hayan de hacerse en los laboratorios poloneses.

—*El Sr. Sidney R. Kent ha sido reelegido presidente de la Fox Film.*—El Sr. Sidney R. Kent, que en el mes de febrero de 1932 se separó de la Paramount para ser presidente de la Fox Film Corporation, ha sido de nuevo reelegido por un periodo de tres años a partir del próximo mes de febrero.

Bajo la hábil dirección de Mr. Kent la Fox Film ha hecho grandes progresos, y este año, es decir, hasta fines del mes de septiembre, los beneficios brutos de la Sociedad se han elevado a la cifra de 1.506.212 dólares.

MARION DAVIES FIRMA UN CONTRATO CON WARNER BROS

Acaba de firmarse en Hollywood un largo contrato, el más importante del año y, sin temor a equivocarnos, el más importante de cuantos se han firmado desde el advenimiento del cine sonoro.

Han sido los firmantes: Jack Warner, por la entidad Warner Bros-First National, de la que es vicepresidente y jefe de producción, y Marion Davies, una de las más populares actrices cinematográficas y vicepresidente de la famosa casa productora Cosmopolitan Productions, entre cuyas exclusivas figuran los films cuyos principales "rôles" encarna la célebre actriz.

Se ignora aún, fuera de los Estudios, el título del primer film que la insigne Marion Davies filmará para la Warner, pero sí se sabe que el propio Jack Warner supervisará aquella producción, a la que quiere aportar ideas que según él habrán de dar mayor relieve a las brillantes aptitudes de la bella y genial actriz.

UNA PEQUEÑA GRANDE ARTISTA

La infancia de Cosette, hija de Fantine, la desdichada protagonista de *Los Miserables*, no podía tener una intérprete más adecuada que la pequeña Gaby Triquet, la excelente artista en miniatura que hace de su papel una verdadera creación.

En las conmovedoras escenas de la taberna de los Thenardier, donde sin respeto a su niñez se la obliga a trabajos superiores a sus fuerzas y se ve precisada a sufrir los golpes y los insultos del indigno matrimonio y de sus hijas, Gaby Triquet nos presenta una Cosette pasmosa de naturalidad, sin que sus ademanes y sus palabras adolezcan del artificio que casi siempre caracteriza el trabajo de los niños en la pantalla y en el teatro.

En el momento de su marcha con Jean Valjean, cuando baja la escalera del mesón, estrechando entre sus brazos la maravillosa muñeca que le ha regalado su protector, sus ademanes son los de una verdadera artista y su rostro refleja a la vez, en una armonía inconfundible, el espanto de los días pasados y la dicha radiante del porvenir. Y tan opuestas sensaciones en la cara delicada de una niña son un verdadero prodigio que conmueve y que exalta.

Si el talento natural de Gaby Triquet sigue un desarrollo normal, tendremos en la niña precoz de hoy la grande artista de mañana.

D. Ricardo Urgoiti y Achúcarro

Gran Empresa Sagarra, S. A., de Madrid, está de luto. El 18 de octubre de 1934 dejó de existir el Sr. D. Ricardo Urgoiti y Achúcarro, entusiasta fundador y muchos años presidente del Consejo de Administración de la Empresa de referencia. Fue, con D. Carlos Viñas Sagarra, la figura creadora, propulsora y amante de la cinematografía, quien levantó los grandes cinematógrafos de Madrid, hoy Cine de la Opera y Monumental Cinema, que con el teatro Fuencarral son propiedad de la Empresa, y en sus días fue empresa suya la explotación de los cinematógrafos España, Doré, Recreos del Retiro y Génova.

En Gran Empresa Sagarra, S. A. tenía todos sus quereres y sus ilusiones, y hasta el último momento estuvo en contacto con todas las manifestaciones de la misma.

Hombre culto, experimentado y caballeroso, fue siempre dueño del cariño y simpatías de cuantos integran la referida Empresa. En hombros de modestos empleados de los cinematógrafos fue conducido desde la cámara ardiente al coche fúnebre, y ni uno solo de los empleados de la Empresa dejó de asistir a la conducción del que fue su presidente, hasta el cementerio de la Almudena.

A su viuda D.^a Angelita Alvarez, a su hija doña Graziella Urgoiti de Mir, hijos políticos, Consejo de Administración de la Empresa, de que seguía siendo vicepresidente, y muy significadamente a su presidente D. Valentín Ruiz Senen, a su sobrino D. Ricardo Urgoiti, consejero delegado de la Empresa, y al administrador general, D. Roberto Martín Palleiro, así como a la Empresa en general, enviamos el testimonio de nuestro más sentido pésame.

LAS MARCAS QUE SE PROYECTAN EN LAS PANTALLAS DE ESPAÑA

Central:
Paseo de Gracia, 77 - Tels. 79035 y 36
BARCELONA



Plaza del Callao, 4-9, C - Tel. 28401
MADRID



Av. Eduardo Dato, 11 - MADRID
Teléfono 23465

Dirección telegráfica: ATLAFILM

Aragón, 231 - BARCELONA
Teléfono 70765



Ufilms **Ulargui Films**
selecciones en exclusiva
Antonio Maura, 16 - Tel. 16604
MADRID
Balmes, 79 - Tel. 79132
BARCELONA

Casa Central:
Príncipe, 18 y 20
Teléf. 23400
Madrid



EXCLUSIVAS DIANA

Agencias:
Barcelona
Bilbao
Córdoba
Valencia



Calle Rosellón, 210
Teléfono 73494
BARCELONA

Cinnamond Film

Balmes, 51



Teléf. 24439

Barcelona

Avda. Eduardo Dato, 27, 1.º B.
Teléfono 15580
Madrid



Central:
S. Marcos, 40
Teléfonos
10289 - 18062
MADRID

Star Films:
Balmes, 108
Teléf. 72595
BARCELONA



Concesionario: Ernesto González
Av. de E. Dato, 31 - Madrid
Teléfono 14330

EXCLUSIVAS
DE
Importaciones
cinematográficas

Aragón, 252 - Barcelona
Teléfono 13362



Casa Central:
Mallorca, 228 - Teléf. 81267



PRODUCCIÓN Y EXPORTACIÓN
Rbla. Cataluña, 66 - Teléfs. 81000-79140
BARCELONA

Reservado
para

F equitable Films

PARIS
MADRID-BARCELONA

SELECCIONES FILMOPONO, S. A.



Avenida
de E. Dato, 27
Teléfonos
25554 y 25555
Madrid

Rosellón, 238 - Tel. 79597 - Barcelona



Casa central:
Mar, 60 - Tel. 14525 - VALENCIA
Delegaciones:
Avda. Eduardo Dato, 34 - Teléf. 21465
MADRID
Aragón, 261 - Teléfono 80901
BARCELONA
Sevilla - Bilbao - Palma de Mallorca

OFICINAS Y LABORATORIOS:



Mesonero Romanos, 10 - Teléf. 25255
MADRID

GUSTAV FROELICH

Y

CAMILA HORN

CON

TIBOR VON HALMAY

**LA MARCHA DE
RAKOWZY**

